

# MARKKLEEBERGER STADTJOURNAL



Ausgabe 17/2022  
17. August 2022

mit den [MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN](#) / Amtsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



Porträt  
Katja Plagge



Verein  
Freiwillige Feuerwehr Gaschwitz



Markkleeberg aktuell  
„Circus Arena“ auf dem Festanger

## Inhaltsverzeichnis

- 2 Kolumne  
 3/4 Porträt  
 Katja Plagge  
 4 Geschichte  
 Markkleeberg 1945 bis 1990 (43)  
 5 Verein  
 Freiwillige Feuerwehr Gaschwitz  
 6/7 Markkleeberg aktuell u.a. mit  
 – Markkleeberger Puppentheaterfest  
 – „Circus Arena“ auf dem Festanger  
 – Rückblick: Einsatz in Brandenburg  
 – Junge Fechter gesucht  
 8–11 Veranstaltungen u.a. mit  
 Zauber der Travestie  
 12 Bildung  
 Neue Kurse der Volkshochschule  
 Landkreis Leipzig  
 13–22 MARKKLEEBERGER  
 STADTNACHRICHTEN  
 23 Stellenmarkt u.a. mit  
 Ausbildung mit interessanten  
 Einsatzmöglichkeiten  
 24/25 Mobilität u.a. mit  
 – Mit Flip-Flops Auto fahren?  
 – Mit dem Auto der Eltern  
 in den Urlaub?  
 26/27 Gesundheit u.a. mit  
 – Durst: Wenn es an Wasser mangelt  
 – Arzneimittel vor Hitze schützen  
 28–31 Bauen/Wohnen/Einrichten u.a. mit  
 – Neue Türsysteme in der Küche  
 – Alles im Blick für mehr Sicherheit  
 – Mininelke für alle Gelegenheiten  
 32–34 Trauer  
 – „Einseitig letztwillig“  
 – 30 Jahre Müller Bestattungen  
 35/36 Spezial Schulanfang  
 Sicher ins neue Schuljahr

## Auf Orgeltour im Leipziger Land

Als „Königin der Instrumente“ bezeichnete einst Wolfgang Amadeus Mozart die Orgel. Johann Sebastian Bach beherrschte sie meisterhaft und hinterließ uns allen seinen großartigen musikalischen Schatz, wie dies uns der Klang des Instrumentes beweist.

Als Markkleebergerinnen und Markkleeberger sind Sie sicherlich mit dem Bachfest vertraut, das uns jährlich viele Gäste nach Leipzig und in die Region spült. Im Leipziger Land befinden sich 150 historische Orgeln, die von berühmten Orgelbauern, wie Silbermann, Kreuzbach oder Ladegast, gebaut wurden. Die Baumeister sind ebensolche Genies gewesen, wie die großartigen Musiker, welche das Instrument beherrschen. Jene Meisterwerke zu entdecken lohnt sich – auf einer sogenannten Sommer-Orgeltour. Ja, gerade im Sommer, wenn draußen die Hitze glüht, bieten Gotteshäuser nicht nur Ruhe und Einkehr, sondern auch ein kühles Fleckchen. Einen geführten Kulturgenuss dieser Art können Sie sich am 29. Oktober gönnen.

Die älteste Orgel des Landkreises finden Sie übrigens in Pomßen. Gottfried Richter erbaute sie im 16. Jahrhundert. Die berühmtesten Orgeln finden Sie in Rötha. Es sind die Meisterwerke von Gottfried Silbermann. Nicht ohne Grund erkannte die UNESCO Orgeln als „Immaterielles Kulturerbe“ an.

Ein bekannter „Meister der Fuge“ und begnadeter Musiker unserer Region, der die Klangwelten unserer Orgeln aus vier Jahrhunderten zu entfalten weiß, ist Professor Matthias Eisenberg. Der einstige, weltweit berühmte Gewandhausorganist gibt immer mal wieder eine Kostprobe seines Könnens unter anderem an der Silbermann-Organ in Rötha oder der Kreuzbach-Organ in Borna. In Rötha war er gar Initiator eines Konzertzyklus an den beiden Silbermann-Organen. Die Kreuzbach Orgel Bornas können Sie sich zum Lutherfest vom 26. bis 28. August genaustens unter die Lupe nehmen. Kir-



„Innenleben“ der Orgel der Martin-Luther-Kirche

chenmusikdirektor Jens Staude gewährt Ihnen am Samstag und Sonntag einen Blick hinter die Kulissen der „Königin“.

Im Rahmen der bis 2017 andauernden Lutherdekade und dem dabei entstandenen Luther-Weg wurden die Stätten der Orgeln gut in den Fokus gerückt, da sie eng mit der Geschichte der Reformation verbunden sind. Auf Orgeltour gehen heißt also nicht nur, die wunderbaren Bauwerke der Orgeln und der Kirchen, in denen sie stehen, zu entdecken, sondern sich auch mit der Geschichte Mitteldeutschlands vertraut zu machen. Wer sich darauf einlässt, kann die Geschichten hinter der Geschichte erkennen.

Auf Nachfrage meinerseits beim hiesigen Kirchenmusikdirektor, ob denn das Erlernen des Orgelspiels sehr schwer ist (eigentlich erübrigt sich die Frage für Nichtinstrumentenspieler wie mich), antwortete er, dass die Herausforderung in der Verbindung zwischen Händen und Füßen liegt, die zum Orgelspiel gehören. *Manuela Krause*

■ Auswahl an Orgelkonzerten:

- 20. August, 15.00 Uhr, Katharinenkirche Großdeuben: Programm rund um Bach
- 27. August, 15.00 Uhr, Kirche Großstädteln: Die Lehrmeister des jungen Bach
- 3. September, 18.00 Uhr, Martin-Luther-Kirche: Konzert Evgeni Avramenko
- 11. September, 17.00 Uhr, Auenkirche: Konzert, anschließend Orgelführung

## Ansprechpartner für Anzeigen &amp; Beiträge

■ Katrin Schneider  
 Telefon: 0173 5660282  
 E-Mail: [katrin.schneider@druckhaus-borna.de](mailto:katrin.schneider@druckhaus-borna.de)

Die nächste Ausgabe 18/2022 des Markkleeberger Stadtjournal erscheint am 31. August 2022.

Sie finden die aktuellen Ausgaben unseres Stadtjournals auch auf unserer Homepage unter: [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

Stadtjournal  
 digital



## IMPRESSUM Markkleeberger Stadtjournal, laufende Ausgaben-Nummer: 374

■ Herausgeber: SÜDRAUM-VERLAG, Geschäftsbereich im DRUCKHAUS BORNA  
 Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | Telefon: 03433 207329 | Fax: 03433 207331  
 E-Mail: [msj@druckhaus-borna.de](mailto:msj@druckhaus-borna.de) | [www.druckhaus-borna.de](http://www.druckhaus-borna.de)

■ Impressum des Amtsblatts „Markkleeberger Stadtnachrichten“: siehe Seite 14 (= Seite 2 MSN)

■ Gesamtherstellung: DRUCKHAUS BORNA

■ Produktions- u. Verlagsleitung: Bernd Schneider (V.i.S.d.P.)  
 (Alle Rechte liegen beim Herausgeber. Für die Beiträge zeichnen die Autoren.)

■ Auflage: 15.000 Exemplare in die Haushalte und Firmen

■ Titelbild: In der Martin-Luther-Kirche finden regelmäßig Orgelkonzerte statt. (Foto: Bernhard Weiß)

■ Fotos: Bernhard Weiß (S.2, 6o., 24li., 34), Jenny Stadthaus (S.3o.), Annett Stengel (S.5), Circus Arena (S.6u.), Landkreis Leipzig (S.7) | Adobe Stock: stockpics (S.23re.), tempakul (S.24re.), Zoran Zeremski (S.25), Atlas (S.27li.), magele-picture (S.32), Marem (S.33re.) sowie die entsprechenden Autoren und Auftraggeber

## Katja Plagge ...

... ist in Thüringen aufgewachsen, hat in Berlin Wirtschaftskommunikation studiert und zog 2009 nach Markkleeberg. Da sie einige Zeit in Leipzig wohnte und arbeitete, ist sie seit 2008 Mitglied im Lions Club Leipzig. Seit einem Jahr ist sie Mitglied im sächsischen Kabinett und für den Jugendaustausch zuständig.

„Über unser Austauschprogramm kommen jährlich 250 ausländische Jugendliche nach Deutschland und genauso viele deutsche Jugendliche gehen in mehr als 30 Gastländer weltweit. In unserem Distrikt in Sachsen führen wir das Jugendcamp alle zwei Jahre durch. Aufgrund von Corona mussten wir 2021 leider absagen. In den deutschlandweit 19 Distrikten konnten diesmal nur sechs Camps stattfinden.“

Im Rahmen des „Youth Camps and Exchange“, dem internationalen Jugendcamp der Lions, arbeitet sie mit den gastgebenden Lionsclubs aus verschiedenen Regionen in Sachsen zusammen. Unterstützt wird das Camp auch von den Markkleeberger Lions, die im Rahmen eines von Katja Plagge organisierten Sporttages am Markkleeberger See für das leibliche Wohl sorgten. Dank ihres Engagements konnte das Camp nach drei Jahren auch wieder in Markkleeberg Station machen.

„In der Zeit vom 16. Juli bis 6. August kamen dadurch 20 Jugendliche aus 13 Ländern hierher – aus Finnland, Indien, Brasilien, Argentinien, Tunesien, Norwegen, Rumänien, Italien, Slowenien, der Türkei, den USA, Litauen und Georgien. Da es unser erstes Camp nach langer Coronapause war, war die Freude aller daran Beteiligten doppelt so groß. Schon die Vorfreude darauf war riesig. Das Camp ging über drei Wochen. Die erste Woche verbrachten die Jugendlichen bei Gastfamilien in Sachsen. Rebekka Ojala aus Finnland, sie ist 19 Jahre alt, war eine Woche bei mir

und meinem Sohn zu Gast. Mit dem Fahrrad und zu Fuß haben wir gemeinsam mit unserer Weimarer Hündin das Neuseeland erkundet. Für Rebekka war es die erste Reise nach Deutschland, von der Freundlichkeit der Menschen in Markkleeberg war sie begeistert.

Der Entschluss, einen ausländischen Jugendlichen in der Familie willkommen zu heißen, ist ein großes Geschenk. Der Besucher, der eine Woche in der Gastfamilie lebt und deren Alltag miterlebt, wird weit mehr über unser Leben erfahren, als er jemals aus einem Buch oder als Tourist hätte erfahren können. Zugleich lernen auch wir die Kultur unseres Gastes – und damit vielleicht sogar unsere eigene – besser zu verstehen. Da man im engsten Kreis der Familie am besten eine andere Kultur kennen lernen kann, sollte der oder die Jugendliche möglichst wie ein Familienmitglied behandelt werden. Ein Elternteil beziehungsweise eine ältere Tochter oder ein älterer Sohn sollte tagsüber zu Hause sein und dem Gast Gesellschaft leisten.

In der zweiten und dritten Woche waren alle zusammen in Sachsen unterwegs. Die Tour begann in Chemnitz und Annaberg Buchholz, dann ging es zur 900-Jahr-Feier nach Plauen, anschließend nach Dresden und in die Sächsische Schweiz, zur Klettertour nach Zittau und für fünf Tage nach Markkleeberg und Leipzig. Markkleeberg sponserte im Rahmen des Internationalen Sporttages am Markkleeberger See die Nutzung der Wildwasser-Rafting-Anlage. Unter anderem war beim gemeinsamen Floßbau Teamarbeit gefragt.

Für diese zwei Wochen hatte ich ein interessantes Programm zusammengestellt. Mir lag sehr viel daran, dass die Jugendlichen Sachsen kennenlernen. Dabei sollten sie auch etwas zu Geschichte und Tradition erfahren. *Fortsetzung auf Seite 4 ▶*





20 Jahre

AMM

AUTOMOBILE MARKKLEEBERG

Fahrzeughandel & Wohnmobilvermietung  
Kfz-Meister Renald Kohlmeier

Wir kaufen Ihr Auto und kommen auch zu Ihnen!

☎ 0177 3585128



AMM

AUTOMOBILE MARKKLEEBERG

Kirschallee 13

04416 Markkleeberg  
Telefon 0341 3502284

[www.automobile-markkleeberg.com](http://www.automobile-markkleeberg.com)

Untergebracht waren sie in Jugendherbergen und Hostels. Es fanden Länder-Präsentationsabende statt, die die Jugendlichen in ihrer Heimat vorbereitet hatten. Dabei hatten alle Gelegenheit, über ihre Stadt und ihr Heimatland zu berichten."

Das Camp im Ehrenamt zu organisieren war für Katja Plagge, sie ist seit 20 Jahren selbstständig und leitet zwei Firmen, zwar mit reichlich Aufwand verbunden, doch es war ihr eine Herzensangelegenheit. „Jungen Menschen zu helfen, Freundschaften auf der ganzen Welt zu knüpfen, kulturelle Vorurteile abzubauen und ihnen zu zeigen, wie wichtig friedliches und tolerantes Miteinander für uns alle ist, ist mir sehr wichtig. Diese internationalen Jugendcamps sind dafür optimal. Man lernt in drei Wochen junge Menschen aus der ganzen Welt und damit auch deren Kulturen und Religionen kennen. Bezahlen müssen die Jugendlichen lediglich ihre Flüge und die Versicherung. Die Kosten für Übernachtungen, Transfer, Verpflegung und Eintrittsgelder übernehmen die regionalen Lions Clubs. Ich würde mich freuen, wenn noch mehr Jugendliche

die Gelegenheit nutzen würden, dieses seit 60 Jahren bestehende Programm der Lions Clubs International zu nutzen. Sie sollten zwischen 15 bis 22 Jahre alt sein und gut Englisch sprechen, denn das ist ‚Camp-Sprache‘. Unter [www.lionsclubs.org/de/resources-for-members/resource-center/youth-participants](http://www.lionsclubs.org/de/resources-for-members/resource-center/youth-participants) kann sich jeder über das Programm informieren. Potenzielle Bewerber und Gastfamilien werden von der lokalen Beauftragten für das Jugendcamp und -austausch Screenings unterzogen und benötigen deren Bewilligung."

Um das diesjährige Jugendcamp organisieren zu können, reichte die Zeit nach der Arbeit, sie betreibt das Online-Städteportal [www.stadtschleicher.com](http://www.stadtschleicher.com), bei weitem nicht aus. Deshalb verzichtete sie auf ihren Urlaub. „Diese Zeit brauchte ich einfach, um das Camp im täglichen Ablauf betreuen zu können. Im Hintergrund ging es noch um vieles, was unbedingt auch perfekt zu organisieren und abzusichern war. Unter anderem musste ich ausreichend Ersatz-Gastfamilien finden, falls eine oder auch mehrere Gastfamilien aus-

fallen würden, zum Beispiel wegen Krankheit, Quarantäne oder einem Notfall. Auch eine gute medizinische Versorgung für die Jugendlichen musste gewährleistet sein.

Katja Plagge ist im Lions Club Leipzig und im Sächsischen Kabinett der Lions für ganz Sachsen zuständig. Für ihr langjähriges ehrenamtliches Engagement im Bereich der Veranstaltungsplanung und Organisation von zahlreichen Activitys wurde ihr die höchste Auszeichnung der Lions, der „Melvin Jones Award“ verliehen: „Das ist eine große Ehre für mich."

Fazit: Das internationale Jugendcamp ist eine tolle Möglichkeit für globale Kameradschaft. Es hilft Jugendlichen, internationale Beziehungen zu knüpfen, auszubauen und zu erhalten, indem kulturelle Bildung und internationaler Frieden gefördert werden. Die Jugendlichen stehen weiter miteinander und mit ihren Gasteltern in Kontakt. Gegenseitige Einladungen wurden schon ausgesprochen. Die Jugendlichen werden das Programm für weitere Reisen im Rahmen dieses Austauschprogrammes gern nutzen.

Annett Stengel

## Markkleeberg zur Zeit der deutschen Teilung (1945 – 1990) (Teil 43)

### Markkleeberg in der Zeit der Deutschen Demokratischen Republik

Der neue Stil betraf Anhörungen bei wichtigen Vorhaben, aber auch Informationen über Unabänderlichkeiten infolge übergeordneter Beschlüsse. Beispielsweise ermöglichte der Rat zwar außerplanmäßige Instandsetzungen, blieb aber zwangsläufig ohne Einfluss gegenüber dem Vorwärtsschreiten des Kohleabbaues.

Zur Wahl der örtlichen Volksvertretungen in den Städten und Gemeinden vom 7. Mai 1989 wurde in Markkleeberg mit rund 98 Prozent der Stimmen für die Kandidaten der Nationalen Front eines der niedrigsten Ergebnisse seit 1949 erreicht:

- Wahlberechtigte Bürger: 15.217 Personen
- Wahlbeteiligung: 98,46 Prozent
- Anteil gültiger Stimmen: 99,95 Prozent
- Anteil ungültiger Stimmen: 0,05 Prozent
- Anteil Stimmen für den Wahlvorschlag: 98,10 Prozent
- Anteil Stimmen gegen den Wahlvorschlag: 1,90 Prozent.

In dieser Zeit wurde auf Einwohnerforen die Bevölkerung verstärkt zur Teilnahme an dringenden, die Allgemeinheit betreffenden Aufgaben aufgefordert und allseitige Sparmaßnahmen verkündet. Seit Mitte 1989 verstärkten sich wirtschaftliche Schwierigkeiten. Das äußerte sich in Versorgungsengpässen, geplanten und widerrufenen Preiserhöhungen, Verzögerungen im Repa-

ratursektor, ausbleibenden Materiallieferungen oder Stillständen in der Produktion. Trotzdem nahmen nun überall die Vorbereitungen für die vielen Festveranstaltungen zum 40. Jahrestag der Gründung der DDR ihren Fortgang. Höhepunkt war die Feier am 7. Oktober 1989 im Großen Lindensaal.

Für besonders verdienstvolle Bürger gab es wie bisher je nach Leistung und moralischer Haltung:

- Ehrenzeichen der Stadt Markkleeberg
- Auszeichnung als „Aktivist der sozialistischen Arbeit“
- Ehrennadeln der Nationalen Front
- Urkunden für besondere Leistungen
- Ehrenzeichen für vorbildliche Nachbarschaftshilfe
- Ehrengeschenke
- Medaillen „Für treue Dienste“
- Eintragungen in das Ehrenbuch der Stadt

In Leipzig kam es ab Oktober 1989 jeden Montagabend zu Demonstrationen, bei denen „Ohne Gewalt“ eine Wende in der politischen und wirtschaftlichen Führung des Landes gefordert wurde. Die Teilnehmer sahen sich insbesondere durch Perspektivlosigkeit und allgemeine Resignation veranlasst. Im Sog der durch die ab November offenen Grenzen einsetzenden Abwanderungen hauptsächlich junger Leute in die Bundesrepublik Deutschland

verringerte sich auch die Einwohnerschaft der Stadt Markkleeberg. Das verschärfte sich insbesondere nach dem Inkrafttreten des neuen Reisegesetzes der DDR:

- 1981: 20.829 Einwohner
- 1982: 20.661 Einwohner
- 1985: 19.844 Einwohner
- 1990: 17.806 Einwohner
- 1991: 17.700 Einwohner
- 1992: 17.258 Einwohner

Die angespannte Arbeitskräftesituation verursachte weitere Unzulänglichkeiten im Bereich Handel und Versorgung. Der Rat erklärte im Dezember 1989: „... daB aus den bekannten Gründen sehr viele Fachkräfte gänzlich fehlen, ist besonders kritisch anzusprechen, da die sozialistischen Handelsbetriebe entsprechend ihrer Verantwortung nicht in der Lage sind, mit dem noch vorhandenen Personal... die Versorgungsaufgaben zu realisieren... Mit Nachdruck betonen wir nochmals, nicht der Rat, sondern die Handelsbetriebe tragen die Verantwortung für eine stabile und kontinuierliche Versorgung... Als verantwortungslos muß die Haltung der Konsumgenossenschaft und der HO bezeichnet werden.“

(Fortsetzung folgt)

Peter Taubenheim

Quelle: Archiv der Stadt Markkleeberg, Chronik Peter Taubenheim

## Die Freiwillige Feuerwehr Markkleeberg-Gaschwitz ...

... hat derzeit circa 20 Mitglieder. Verstärkung in allen Altersklassen ist willkommen – Kinder, Jugendliche und Erwachsene, die sich einbringen möchten und gern regelmäßig zu den Diensten kommen, sind hier richtig. Aufgenommen werden Mädchen und Jungen ab sechs Jahren. „Sie lernen bei uns, ihrem Alter entsprechend, spielerisch die Feuerwehr kennen und haben viel Freude daran“, sagt Mario Reuter. Er ist stellvertretender Wehrleiter und seit fast 24 Jahren dabei. Zur Gaschwitzer Freiwilligen Feuerwehr kam er schon als 16-Jähriger. Vorbild war sein Vater Manfred Reuter, ein Feuerwehrmann mit Leib und Seele. Sein Sohn, er kommt bald in die erste Klasse, gehört zu den jüngsten Mitgliedern. An der Seite seines Vaters lernte er schon als Kindergartenkind die Feuerwehr kennen und interessiert sich dafür.

In die Jugendfeuerwehr werden Mädchen und Jungen ab acht Jahren aufgenommen und wenn sie 16 Jahre alt sind, wechseln sie schon zu den Erwachsenen und werden entsprechend ausgebildet. Sie gehören dann zur aktiven Abteilung der Feuerwehr und dürfen nach Abschluss der Ausbildung an Einsätzen teilnehmen. „In diesem Jahr hatten wir schon 20 Einsätze. Doch wenn wir zu Einsätzen fahren, geht es nicht immer darum Brände zu löschen. In den letzten Monaten waren es technische Hilfeleistungen, beispielsweise mussten für Personen in Notsituationen schnell Türen geöffnet werden, um ihnen überhaupt helfen zu können. Nach heftigem Sturm sind wir oft zur Stelle, wenn wieder für Sicherheit gesorgt werden muss. Dann sind häufig entwurzelte Bäume und abbrechende Äste um- oder abzusägen, damit sie geborgen werden können. Auch während oder nach starkem Regen werden wir gerufen um zu helfen. Unsere Aufgaben sind vielseitig und anspruchsvoll. Alle



unsere Mitglieder sind ehrenamtlich dabei, die meisten sind voll berufstätig.

Weil Markkleeberg keine Berufsfeuerwehr hat, ist es wichtig, dass sich in der Freiwilligen Feuerwehr – Standorte sind in Markkleeberg-West, Gaschwitz und Wachau – möglichst viele Bürgerinnen und Bürger wie wir engagieren“, sagt Mario Reuter. „Wir werben in Kitas und Schulen für die Freiwillige Feuerwehr und bieten, wenn möglich, alljährlich Schnuppertage an. Dann können die Kinder, Kitagruppen und Schulklassen in Begleitung Erwachsener zu uns nach Gaschwitz in die Wache kommen und hinter die Kulissen schauen. Sie dürfen sich in unsere Fahrzeuge hineinsetzen und wie ein kleiner Feuerwehrmann fühlen und die Ausrüstungen aus der Nähe bestaunen. Mit unseren Fahrzeugen drehen wir mit ihnen auch eine Runde, das kommt immer sehr gut an. Und natürlich haben sie viele Fragen an uns. Wir beantworten sie gern und erklären ihnen anhand von Beispielen oder Dingen anschaulich worum es geht.

Am Mittwoch, den 31. August gründen wir in Gaschwitz und Markkleeberg-West eine Kinder-Feuerwehr, so wie sie die Feuerwehr Wachau schon lange hat. Dann können auch Kinder im Alter von sechs bis zehn Jahren aufgenommen werden.

Für die Ausbildung steht ein in Wachau stationierter Jugend-Feuerwehrahänger zur Verfügung. Diesen Hänger können alle drei Markkleeberger Feuerwehren nach Absprache nutzen. Wir möchten schon Kinder für unsere Aufgaben begeistern. Die Freiwillige Feuerwehr ist eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung, die man auch, wenn man älter wird, weiterführen kann. Uns liegt sehr daran, dass unser Nachwuchs als Jugendliche und Erwachsene dabei bleiben. Denn die Freiwillige Feuerwehr ist wichtig und wird auch weiterhin gebraucht.

Also, habt keine Angst und macht mit – wir freuen uns auf Euch! Wenn Ihr Interesse habt, schickt einfach eine Mail an: [ffgaschwitz@t-online.de](mailto:ffgaschwitz@t-online.de)“, sagt Mario Reuter freundlich. as

**Neues Schuljahr – neues Instrument!**





**Musikschule  
FANTAMUSIE**

Markkleeberg-Großstädteln • Alte Str. 1  
M'berg-Ost • Arndtstr. 4 (Trigaleria)  
M'berg-West • Koberger Str. 101  
Leipzig-Connwitz • Bornaische Str. 85

**ALLE IN DIREKTER SCHULNÄHE!**

**Anmeldung unter:  
0178 / 9 88 15 65**

**Mehr Infos online:  
[www.fantamusie.de](http://www.fantamusie.de)**



Di – So geöffnet ab 14:00 Uhr



**BOWLEN & im Biergarten\*  
ENTSPANNEN**

**BOWLING BAR**

\* großer Biergarten hinter dem Haus

Bornaische Straße 73 • 04416 Markkleeberg  
☎ 0341 3380330 • [bowlingbar@bowlingcenter.de](mailto:bowlingbar@bowlingcenter.de) • [bowlingcenter.de](http://bowlingcenter.de)

# Markkleeberger Puppentheaterfest

## Das 13. Festival findet in den Lindensälen im Rathaus statt

Puppentheaterfreunde können sich auf das Festival Ende September freuen. Vom Kinderprogramm bis zur Abendvorstellung für Erwachsene werden Aufführungen geboten:

### ■ Krümelchens Abenteuer

*Freitag, 23. September, 9.30 Uhr*

Mit einem alten Koffer und einem geheimnisvollen Sack beginnt das Spiel. Das kleine Krümelchen wohnt behütet bei seinen Großeltern am Rande des Waldes. Als sie eines Tages in den Wald gehen, um Blaubeeren zu sammeln, beginnt Krümelchens Abenteuer.

### ■ Pettersson und Findus

*Samstag, 24. September, 15.00 Uhr*

Am Abend vor Findus' Geburtstag werkelt Pettersson wie verrückt in seiner Werkstatt: Die Geburtstagsmaschine will nicht funktionieren, aber diese Geburtstagsüberraschung soll etwas ganz Besonderes sein. Doch immer kommt ihm was in die Quere...

### ■ Das Tierhäuschen

*Samstag, 24. September, 16.00 Uhr*

Da waren sie nun gerade erst eingezogen: der Quakfrosch, die Haselmaus, der Igel Schnauf und Gockel, der Hahn. Und schon lauern drei Übeltäter vor dem kleinen Häuschen: Wolf, Fuchs und der Bär. Ob das gut geht? Ein heiteres Spiel um eine ungewöhnliche, aber äußerst wehrhafte Wohngemeinschaft.

### ■ Der kleine Prinz unterwegs zu den Sternen

*Samstag, 24. September, 20.00 Uhr*

Ein Akkordeon, ein Fahrrad, eine Frau aus Frankreich. Sie verkauft Schirme, passend zu jeder Wetter- und Stimmungslage. Fast beiläufig erzählt sie die Geschichte des kleinen Prinzen und seiner Rose. Eine Liebesgeschichte, die sie an ihr eigenes Leben erinnert. Schirme werden zu Planeten, das Fahrrad zum Ort der Begegnung. Sie selbst erkennt das Geheimnis des Lebens.



### ■ Daumesdick

*Sonntag, 25. September, 16.00 Uhr*

Daumesdick, der kleine Held, geht wagemutig auf Reisen. Draußen in der großen Welt begegnen ihm nicht nur freundliche Wesen. Er landet in den Fängen eines Gauners, im Magen einer Kuh und im Rachen eines Wolfes, doch er lässt sich nicht unterkriegen. Seine Winzigkeit ist seine Stärke. Ein Theatervergnügen sowohl für Kleine als auch Große. *Stadt Markkleeberg*

## „Circus Arena“ auf dem Festanger

### Gastspiel in Markkleeberg vom 26. August bis 4. September



Vom 26. August bis 4. September bietet der „Circus Arena“ eine tolle Show mit toll-kühnen Artisten, anmutigen Akrobatinnen, lustigen Clowns und humanen Haustierdressuren auf dem Festanger.

### ■ Programm für die ganze Familie

Als Programmauftakt wird eine futuristisch-orientalische Show geboten mit einer Karawane mächtiger Kamele und zwei Watussirindern, zwei Hochlandrindern und einem Texas-Longhornrind. Die bezaubernde Angelina zeigt im Anschluss eine elegante Luftdarbietung an langen Tüchern. Clown Emilio ist nicht nur lustig, sondern bezaubert mit vielen liebenswerten Ideen große und kleine Kinder gleichermaßen. Madame Celine als Nixe im Spinnennetz schwebt anmutig durch die Luft und in einem weiteren Auftritt bietet

sie erotisch nett verpackt eine Jonglage mit Bällen, Ringen und Keulen. Nun trabt eine herzige Rasselbande putziger Shetlandponys in die Manege, welche immer schnell die Herzen der Kinder erobern. Komik auf dem Trampolin und Sprungturm zeigt der lustige Bademeister Marcello mit verflixt rasanten Kapriolen. Senior Gitano klettert über wacklige Stühle hoch bis in neun Meter Höhe, um dort gewagte Handstandakrobatik zu zelebrieren. Angela lässt Hula-Hoop-Ringe um ihre Hüften kreisen und Pferdeflüsterer Marcus bringt edle Araberhengste in die Manege, welche dort in verschiedenen Dressurvariationen steigen und traben. Das kubanische Multitalent Ariel Vidal verbreitet südamerikanischen Flair und kubanische Lebensfreude mit zwei Auftritten an der Pole-Maststange und wirbelt zu temperamentvoller Musik einen Cubewürfel durch die Luft. Zum Abschluss Akrobatik auf einem schnell rotierenden Todesrad, auf das sich auch Clown Emilio mutig wagt. Das alles mit passender musikalischer Begleitung und moderner Lichtregie in einem klimatisierten Zelt.

Vorstellungen finden montags, donnerstags und samstags um 17.00 Uhr statt. Am Freitag gibt es zwei Vorstellungen: Um 16.00 und 19.30 Uhr läuft das Programm in der Manege. Am Sonntag, den

28. August gibt es um 11.00 und 16.00 Uhr auch zwei Vorstellungen, am Sonntag, den 4. September nur eine um 11.00 Uhr.

### ■ Sonderpreisaktionen

Am Montag ist Familientag mit einem Einheitspreis auf allen Plätzen. Auch am Donnerstag und Freitagnachmittag sind Familien begünstigt: Da zahlen Erwachsene nur Kinderpreise. Freitagabend ist Sparabend mit halben Preisen und am Sonntagvormittag haben Mütter in Begleitung ihrer Kinder freien Eintritt. *PM Circus Arena*

### ■ Infos und Kartenreservierung:

Telefon: 0176 70936440  
[www.circus-arena.com](http://www.circus-arena.com)

### Freikarten zu gewinnen

Wir verlosen 5x2 Freikarten für die Premierenvorstellung am 26. August um 16.00 Uhr.

■ Schicken Sie einfach bis Montag, den 22. August 2022, 12.00 Uhr, eine E-Mail mit Ihren Kontaktdaten und dem Betreff „Circus Arena“ an [msj@druckhaus-bornade.de](mailto:msj@druckhaus-bornade.de). Viel Glück!



# Rückblick auf den Einsatz in Brandenburg

## Feuerwehren sind immer da, wenn sie gebraucht werden



Durch die anhaltende Trockenheit kommt es in diesem Sommer immer wieder zu Wald- und Flächenbränden, die auch die Feuerwehren im Landkreis Leipzig vor große Herausforderungen stellen. Neben den unzähligen Einsätzen konnten besonders der große Flächenbrand bei Grimma vor einigen Wochen, der Schwelbrand auf der Halde Lippendorf in Neukieritzsch oder der Großbrand in der Brikettfabrik Witznitz dank der großen Einsatzbereitschaft der Kameradinnen und Kameraden von örtlichen Feuerwehren, des Katastrophenschutzes und anderen Organisationen bewältigt werden, ohne dass jemand zu Schaden kam.

Die größten Brände der vergangenen Tage im Landkreis Leipzig sind gelöscht. Doch am 26. Juli erreichte das Landratsamt ein Amtshilfeersuchen aus dem Landkreis Elbe-Elster in Brandenburg. Dort kämpften bereits seit Tagen Einsatzkräfte von Feuerwehr, THW, Bundeswehr und den humanitären Hilfsorganisationen gegen einen Waldbrand, der sich auf ein Gebiet von etwa 800 Hektar nahe Falkenberg erstreckt.

### ■ Über 40 Einsatzkräfte unterstützen

Durch die schnelle und unbürokratische Zusammenarbeit mit den Gemeinden konnte Kreisbrandmeister Nils Adam bereits um 15.00 Uhr desselben Tages mit einem Marschverband aus über 40 Kameradinnen und Kameraden aus Markkleeberg, Wurzen, Bad Lausick, Altenbach, Borna, Eschefeld, Pegau, Nerchau und Bennewitz aufbrechen, um die Kolleginnen und Kollegen im Elbe-Elster-Kreis im Kampf gegen den verheerenden Waldbrand zu unterstützen. Mit dabei waren ebenso die Führungsgruppe Brandschutz, die Drohnstaffel Landkreis Leipzig und das DRK-Muldental. Ein Team der Trebser Wehr kam später zur Ablösung dazu.

Schon während der ersten Erkundungsfahrt vor Ort wurde das schiere Ausmaß des Waldbrandes schnell deutlich. Riesige Waldflächen waren verkohlt, die sandigen Wege schwarz und der Geruch von Rauch lag überall in der Luft. In vielen Bereichen

kam es immer wieder zu glimmenden Bodenfeuern. Erschwerend kam hinzu, dass der gesamte Einsatzbereich als Munitionsverdachtsgebiete eingestuft wurde. Nachdem die Tanklöschfahrzeuge über enge Wege das gefährdete Waldstück erreicht hatten, ging es vorrangig darum, neu aufkommende Brände in einem Bereich, auf den das Feuer noch nicht übergesprungen war, schnell zu bekämpfen und die ausgetrocknete Vegetation gegen das Feuer zu verteidigen. Als Grenze diente der Waldweg. Linksseitig das Feuer, rechtsseitig der Bereich, den es zu schützen galt.

■ **Verstärkte Brandentwicklung am Abend** Heikel wurde es gegen halb elf am Dienstagabend, als die Kameraden in den Tanklöschfahrzeugen eine verstärkte Brandentwicklung feststellten. Der stellvertretende Kreisbrandmeister Thilo Bergt forderte nach Lagebeurteilung den Einsatz eines Bundeswehrhubschraubers an, um zusätzlich mit Wasserabwürfen gegenzusteuern. In der Zwischenzeit setzten die Besatzungen der Fahrzeuge alles daran, eine Ausbreitung oder gar ein Überspringen des Feuers zu verhindern. Kleinere Brände wurden schnell aufgespürt und sofort gelöscht. Durch die Bundeswehr konnte parallel dazu viermal Wasser abgeworfen und der Großbrand eingedämmt werden.

Kurz vor Mitternacht wurde der Flugbetrieb eingestellt. Jetzt übernahm die Drohnstaffel des Landkreises Leipzig die Kontrolle über das Gebiet. Die Wärmebilder wurden am Boden in Echtzeit ausgewertet. Auf diesen war deutlich zu erkennen, wie heiß der Waldboden war. Allerdings zeigte sich auch der Erfolg des Löschwassereinsatzes. Die Bereiche, die über Stunden mit Wasser benetzt worden waren, wiesen eine normale Temperatur auf.

Die ganze Nacht über hielten die Floriansjünger die Stellung, löschten immer wieder kleinere Brände und verteidigten den südlichen Bereich des Einsatzgebietes erfolgreich gegen die Flammen. Am Mittwochnachmittag wurden sie von der Bereitschaftspolizei Brandenburg abgelöst.

Kreisbrandmeister Nils Adam richtet dankende Worte an die Kamerad\*innen: „An dieser Stelle ein Dank an die Einsatzbereitschaft aller Einsatzkräfte, für den über 24-stündigen kräftezehrenden Einsatz. Ein Dank gilt ebenfalls den Gemeinden für die gute Zusammenarbeit und natürlich auch den Familien und Arbeitgebern der Einsatzkräfte, und allen anderen, die uns unterstützt haben.“

*PM Landkreis Leipzig*

### Schnupperfechten für Zweitklässler

In der letzten Sommerferienwoche führt die Sektion Fechten des TV Markkleeberg von 1871 e.V. für alle interessierten kleinen Musketiere der künftigen 2. Klassen ein Schnupperfechten durch. Wer gern den Fechtssport live ausprobieren möchte, ist am Dienstag, den 23. August und Donnerstag, den 25. August jeweils 14.00 bis 15.30 Uhr herzlich willkommen. Weitere Infos und Anmeldungen unter Mail [a.schache@fechten.org](mailto:a.schache@fechten.org). Wir freuen uns auf Euch! *Anja Schache*

■ [www.tv1871.de/fechten](http://www.tv1871.de/fechten)

### 21. Espenhainer Ehemaligentreffen: 17. September von 15.00 bis 18.00 Uhr

Liebe Bergfrauen und Bergmänner, auch 2022 seid Ihr herzlich zu unserem Traditionstreffen in den Bergbau-Technik-Park eingeladen. Es stehen zwei Jubiläen auf dem Programm: 20 Jahre Vereinsgründung des Bergbau-Technik-Park e.V. und zehn Jahre Parkeröffnung! Für die Unterhaltung sorgt das Jugendblasorchester Lucka. Wir bitten wir Euch, den Termin auch an Kolleginnen und Kollegen in nah und fern weiterzugeben. Auch Kollegen aus dem einstigen Braunkohlekraftwerk Borna sind herzlich willkommen.

*Bergbau-Technik-Park*

### Heizkostenzuschuss wird automatisch ausgezahlt

Um den Anstieg der Heizkosten aufgrund der hohen Energiepreise abzufedern, erhalten Empfänger von Wohngeld einen einmaligen Heizkostenzuschuss. Anspruch auf den Zuschuss haben Personen, denen im Zeitraum vom 1. Oktober 2021 bis 31. März 2022 für mindestens einen Monat Wohngeld bewilligt wurde. Karina Keßler, Leiterin des Sozialamtes Landkreis Leipzig, weist darauf hin, dass der Zuschuss automatisch ausgezahlt wird und nicht extra beantragt werden muss. Auch Schüler, die über das Sozialamt BAföG beziehen, profitieren. Allerdings nur, wenn sie ebenfalls von Oktober 2021 bis März 2022 mindestens einen Monat lang BAföG bezogen haben und außerhalb der elterlichen Wohnung leben. Der Zuschuss wird in Sachsen voraussichtlich ab September ausgezahlt. *PM Landkreis Leipzig*



**Markkleeberger PUPPENTHEATERFEST**

Krümelchens Abenteuer	FR 23.09.22	09:30 Uhr	7 €, erm. 5 €
Pettersson und Findus	SA 24.09.22	15:00 Uhr	7 €, erm. 5 €
Das Tierhäuschen	SA 24.09.22	16:00 Uhr	7 €, erm. 5 €
Der kleine Prinz	SA 24.09.22	20:00 Uhr	12 €, erm. 10 €
Daumesdick	SO 25.09.22	16:00 Uhr	7 €, erm. 5 €

Lindensäle | Rathaus Markkleeberg

**reservix** Vorverkauf in der Tourist-Information Markkleeberg oder in allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen. ... SEENsationell in Sachsen. [www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de)

# KulturGUIDE

im August / September

**Kinder · Jugend · Familie**

- **Familienzentrum Lichtblick** (Hauptstraße 56)
    - 24.08., 18.00 Uhr „Lasst uns mal darüber reden“\* Familientalk  
Thema: Eingewöhnung in Kita oder Tagespflege
    - 30.08., 19.00 Uhr Vegetarisch Kochen\* mit Vera Kirstein  
Thema: Vorspeisen und Suppen
    - 05.09., 18.00 Uhr Familienstellen\* mit Daniela Großmann  
Offener Abend zur Konfliktlösung
- \* Bitte melden Sie sich an. Weitere Termine und Anmeldung: [www.lichtblick-fuer-familien.de](http://www.lichtblick-fuer-familien.de)

**Kirche**

- **Auenkirche**
  - 28.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfr. i. R. Dr. Seidel
  - 04.09., 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn; mit Pfr. Bohne, Fr. Hagemeyer und Fr. Gauglitz
- **Fahrradkirche Zöbigker**  
(Offene Kirche bis 31.10.: tgl. 10-18 Uhr)  
26.08., 18.00 Uhr Andacht zur Bewahrung der Schöpfung

- **Gemeindehaus Wachau**  
04.09., 08.30 Uhr Gottesdienst mit Pfr. Weber

- **Katharinenkirche Großdeuben**  
(Offene Kirche: Sa 15-17 Uhr)
  - 20.08., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Taufe  
mit Gören Michaelsen; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
  - 28.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Einsegnung zum Ehejubiläum  
mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

- **Kirche Großstädteln**  
(Offene Kirche: Di 16-17 Uhr, Sa 15-17 Uhr)
  - 27.08., 15.00 Uhr Musikalische Vesper mit Werken von Frescobaldi, Froberger, Kerll und Bach; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
  - 04.09., 15.00 Uhr Musikalische Vesper Tanz und Musik mit Einsegnung der Schulanfänger; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz

- **Martin-Luther-Kirche**  
(Offene Kirche bis 02.10. mit Ausstellung „Die Morgenröte“: Sa/So 16-18 Uhr)
  - 21.08., 10.00 Uhr Gottesdienst „Einer für alle“ ... Markkleeberger Gemeinden; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz
  - 28.08., 10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfrn. Hüneburg
  - 04.09., 10.00 Uhr Familiengottesdienst zum Schuljahresbeginn; mit Pfrn. Bickhardt-Schulz und Gem.päd. Peifer

- **St. Peter und Paul-Kirche**  
Di 09.00, Fr 18.00 & So 10.30 Uhr Heilige Messe  
Aktuelle Änderungen unter: [www.peterpaul-markkleeberg.de](http://www.peterpaul-markkleeberg.de)

**Ausstellungen · Museen**

- **Bergbau-Technik-Park** (Di-So, Fei 10-17 Uhr)  
Auf ca. 5,4 ha tagebautypischen Geländes präsentiert der Park authentisch und nachvollziehbar den kompletten Förderzyklus eines Tagebaus.  
28.08.: Kurzwanderung auf die Deponie Cröbern: „Von der Grube zum Berg“  
[www.bergbau-technik-park.de](http://www.bergbau-technik-park.de)

**Kartenvorverkauf für Eigenveranstaltungen der Stadt Markkleeberg** (Weißes Haus, Stadtbibliothek, Lindensäle einschl. LSO) ...

... in der Tourist-Information Leipziger Neuseenland & Stadt Markkleeberg und an allen bekannten reservix-Vorverkaufsstellen.  
Ticket-Hotline: 01806 700 733 (24h/7 Tage), Lieferung nach Hause möglich  
Online-Tickets unter: [www.reservix.de](http://www.reservix.de) und [www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps](http://www.kalender.markkleeberg.de/tagestipps)  
Karten für die Soiree und für Vorträge im Weißen Haus sind nur an der Abendkasse erhältlich. Fremdveranstaltungen sind direkt beim Veranstalter sowie in der Tourist-Info und an der Konzertkasse erhältlich.  
Öffnungszeiten Tourist-Info Leipziger Neuseenland & Stadt M'berg:  
Apr.-Sep.: Mo bis Fr 10.00 – 18.00 Uhr, Sa 10.00 – 13.00 Uhr  
Okt.-Mrz.: Mo bis Fr 10.00 – 17.00 Uhr, Sa 10.00 – 13.00 Uhr

## MSJ News

Die Nachrichten der Woche jeden Freitag um 18:00 Uhr

auf dem Youtube-Kanal des DRUCKHAUS BORNA

Was Markkleeberg bewegt, das Neueste der Region, Veranstaltungstipps und mehr – jetzt auch mit Videobeiträgen im Online-Magazin auf Youtube unter: [www.bit.ly/2Yq3oMW](http://www.bit.ly/2Yq3oMW)

Übrigens, Sie finden uns auch auf:  
f [bit.ly/3uLXPnB](http://bit.ly/3uLXPnB) @ [bit.ly/3Bgp5Nv](http://bit.ly/3Bgp5Nv)

## ■ Deutsches Fotomuseum (Di-So 13-18 Uhr)

Dauerausstellung Zu sehen sind Höhepunkte der historischen und künstlerischen Fotografie und die interessantesten Kameras von 1850 bis heute. bis 04.09.: Sonderausstellung „Die Entdeckung Italiens“ mit Italienfotografien aus den Jahren 1855 bis 1870.

bis 05.03.: Sonderausstellung „Bertram Kober – Aufstand der Dinge“: Der Leipziger Fotograf Bertram Kober zeigt in brillanten, großformatigen Fotografien, wie surreal der Alltag sein kann.

[www.fotomuseum.eu](http://www.fotomuseum.eu)

## ■ Elektrotechnische Sammlung (letzter Di im Monat 14-18 Uhr)

In der Dauerausstellung werden etwa 4.000 Zeitzeugen der Technik der Elektroenergieversorgung von den Anfängen bis heute präsentiert.

30.08. & 10.09., 14.00 – 17.00 Uhr: Führungen durch die Sammlung

[www.vde-leipzig-halle.de](http://www.vde-leipzig-halle.de)

## ■ Galerie Poiesis (Rathausstraße 69, Fr/Sa 15-18 Uhr)

02.09., 19.00 Uhr

Vernissage „Zeitensprung“ – Grafik, Bilder und Figuren von Jürgen Raiber

„Künstlerisches Schaffen ist für mich Niederschrift persönlicher Existenz, eine Verknüpfung von Kunst und Leben in einer gewissen Chronologie. Zufälliges, Spontanes und Entdeckungen bedingen wechselnde Arbeitsweisen: Skulpturen und Plastiken werden in die Bilderwelten übernommen.“ Ausstellung bis 29.10.

## ■ Modellbaupark Auenhain (Mi-Fr 13-18, Sa/So 10-18 Uhr)

09./10.09., 18.00 – 22.00 Uhr

Lichterfest im Modellbaupark

[www.modellbaupark.de](http://www.modellbaupark.de)

## ■ Museum Torhaus Markkleeberg (So 14-17 Uhr und nach Vereinb.)

Neugestaltete Dauerausstellung zur Geschichte des Torhauses bis in die heutige Zeit und im Speziellen zur Völkerschlacht von 1813.

[www.torhaus-markkleeberg.de](http://www.torhaus-markkleeberg.de)

## ■ Orangerie Gaschwitz

bis 30.09.

Ausstellung „Polycromia“

Mit Arbeiten der Sparten Fotografie, Malerei, Grafik und Porzellanesign.

## ■ Rathaus (Mo/Mi 8-16, Di/Do 8-18, Fr 8-12 Uhr, Eintritt frei)

bis 20.10.

Ferne Nähe, nahe Ferne – Malerei und Grafik von Birgit Seger

Die Ausstellung zeigt Werke mit unentdeckten Schönheiten der Umgebung Markkleebergs, den Abbaugebieten des Bergbaus und weiten Landschaften der Küsten. Die Malerei ist Segers bevorzugtes Medium – auch in floralen Stillleben.

08.09., 18.00 Uhr: Midissage

## ■ Weißes Haus (Di-Do 10-17 Uhr, 1.OG, Eintritt frei)

bis 06.10.

„vice versa“: Radierungen & Zeichnungen von Vlado & Maria Ondrej  
Die Leipziger Künstler haben in ihrem Werk die Radierung als zentrales Medium gewählt. Vlado und Maria Ondrej verlassen die ausgetretenen Pfade und schaffen frische, inspirierende Druckbilder.

## ■ Zinnfigurenmuseum im Torhaus Dölitz (Mi/Sa/So/Fei 10-17 Uhr)

Dauerausstellung mit über 100.000 Zinnfiguren. Einer der Höhepunkte der Ausstellung ist das 25 m<sup>2</sup> umfassende Großdiorama mit vielen tausend Figuren. bis 21.12.: Sonderausstellung „Shogun packt aus“

### Kultur · Freizeit

## ■ agra-Messepark

• 27./28.08. und 24./25.09., 07.00 – 16.00 Uhr

Antik- und Trödelmarkt

• 10.09., 15.00 – 22.00 Uhr

Nachtflohmarkt

• 11.09., 11.00 – 16.00 Uhr

Hosenscheißer-Flohmarkt

## ■ agra-Park

• 04.09., 10.00 Uhr (Treff: Parkeingang Raschwitzer Straße 11)

Kräuterwanderung Heilendes aus den Hecken

• 10.09., 17.00 – 23.00 Uhr

Lichterfest im agra-Park

Lichter, Fackeln und Lichtinstallationen tauchen den Park in ein vielfarbiges Ambiente. Stummfilmkino, Ballonglühn, musikalische Highlights und ein vielfältiges Catering laden ein, den Park mit allen Sinnen zu erleben.

Ratskeller · Zur Linde ·  
Markkleeberg



The  
Firebirds

2. Oktober 2022

Einlass: 19:30 Uhr

Beginn: 20:30 Uhr

THE FIREBIRDS  
im Großen Lindensaal  
Ratskeller Markkleeberg

Freie Platzwahl an den Tischen.  
Getränke in Selbstbedienung.  
Speisen am Tisch.  
Keine Bedienung auf der Empore!



Vorverkauf ab sofort im  
Ratskeller „Zur Linde“ Markkleeberg.

(Keine telefonische Reservierung,  
verkaufte Karten werden nicht zurückgenommen!)

Ratskeller „Zur Linde“ Markkleeberg  
Rathausplatz 1 • 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3580724 • E-Mail: [info@ratskeller-markkleeberg.de](mailto:info@ratskeller-markkleeberg.de)

**MEINEL**  
STEUERBERATER

**Sie sind Rentner? Hat sich das Finanzamt nach der letzten Rentenerhöhung bei Ihnen gemeldet?**

Wir beraten Sie gern! Vereinbaren Sie einen Termin mit uns.

Natürlich vertreten wir auch alle anderen Steuerpflichtigen.

☎ 0341 3588742

Persönlich & individuell  
seit 1998 für Sie vor Ort

Hauptstraße 19  
04416 Markkleeberg

[www.steuerberater-meinel.de](http://www.steuerberater-meinel.de)

[info@steuerberater-meinel.de](mailto:info@steuerberater-meinel.de)

„Zauber der Travestie“ – die schräg-schrille, andere Revue ist zum ersten Mal im Großen Lindensaal in Markkleeberg



Mann oh Mann... oder doch Frau... oder was? In der Show „Zauber der Travestie – das Original“ wird Ihnen der Kopf ordentlich verdreht. Die schräg-schrille, andere Revue mit namhaften Künstlern aus den bekanntesten Kabarets Deutschland lässt Sie eintauchen in die Welt der Travestie und verzaubert die Sinne. Oben drauf ist die Show Garant für allerbeste Unterhaltung. Geboten werden Ihnen fantastische Show-Acts, Livegesang der Extraklasse und ein reiner Augenschmaus. Seien Sie dabei und erleben Sie eine Show, in der Sie mitmachen, tanzen und singen können. Ein Highlight folgt dem nächsten und ein Künstler jagt den anderen von der Bühne in unserer rasanten Show.

Ob es sich bei den hinreißenden Damen wirklich nur um Männer handelt, bleibt das wohlgehütete Geheimnis dieser schillernden Show voller Paradiesvögel, die Sie nicht verpassen sollten!

Die Revue „Zauber der Travestie“ ist zum ersten Mal in Markkleeberg zu Gast. Show-Kabarett der Extraklasse mit Angriff auf die Lachmuskeln. Einfach zurücklehnen und genießen – das ist das Motto. Schmill, frech, die etwas andere Revue – empfohlen ab 16 Jahre. *PM Zauber der Travestie*

■ Die Show am 21. Oktober im Großen Lindensaal beginnt 20.00 Uhr (Einlass: 19.00 Uhr). Karten sind in der Tourist-Information (Rathausstraße 22) oder unter [www.reservix.de](http://www.reservix.de) erhältlich. Weitere Infos unter: [www.zauber-der-travestie.de](http://www.zauber-der-travestie.de)

**Zauber der TRAVESTIE**  
DAS ORIGINAL

ERLEBEN SIE  
DIE SCHRÄG SCHRILLE  
ANDERE REVUE

Freitag **21.10.2022** 20.00 Uhr  
**Großer Lindensaal/Markkleeberg**

TICKETS: Tourist-Information Leipziger Neuseenland und Stadt Markkleeberg  
Rathausstr. 22, Tel.: 0341 / 33 79 67 18 | [www.reservix.de](http://www.reservix.de) | [www.eventim.de](http://www.eventim.de)

## ■ Auenkirche

11.09., 17.00 Uhr

Konzert zum Tag des offenen Denkmals

Anschließend Orgelführung mit Susanne Blache. Eintritt frei, Spenden erbeten

## ■ Bergbau-Technik-Park

10.09., 11.00 – 02.00 Uhr

Mind World

Im Park sind Stationen mit verschiedenen Workshops zum Thema „Upcycling“ sowie zu Umwelt und Natur. Für Kinder und Familien gibt es Mitmachangebote. Das Abend- und Nachtprogramm bringt den Park mit Liveacts, Performances, Open-Air-Kino und einer Abschlussparty zum Leuchten und Klingeln.

## ■ Cospudener See

21. – 28.08.

Mitteldeutsche Segelwoche

Am 21. August findet die Regatta „Blaues Band Cospuden“ statt; am Hafen und Nordstrand gibt es Mitmachangebote. Am 28. August, um 17.00 Uhr, gibt es zum Abschluss einen Corso mit den besten Seglerinnen und Seglern.

## ■ Dreifelderhalle

17./18.09.

Heimspiele der Neuseenland-Volleys Markkleeberg

In der 3. Liga spielen die Damen ihre ersten Heimspiele gegen...

17.09., 18.00 Uhr: VCO Dresden und 18.09., 15.00 Uhr: Sonthofen

## ■ Fahrradkirche Zöbiger

11.09., 16.00 – 19.00 Uhr

Fest für Groß und Klein mit Schüler\*innen der GS Großstädteln

## ■ Festanger

26.08. – 04.09.

Circus Arena

Show mit tollkühnen Artisten, anmutigen Akrobatinnen, lustigen Clowns und humanen Haustierdressuren. Siehe auch Seite 6.

[www.circus-arena.com](http://www.circus-arena.com)

## ■ Gemeinschaftsgarten (Am Pleißendamm)

04.09., 14.00 – 18.00 Uhr

Workshop: Nistkästen und kleine Insektenhotels

## ■ Kinderhospiz Bärenherz

03.09., 11.00 – 17.00 Uhr

Tag der offenen Tür und Familienfest

## ■ Kirchenruine Wachau

• 20.08., 20.00 Uhr

Crossroads mit Silvio Schneider; bei Regen: Gemeindehaus Wachau

• 03.09., 19.00 Uhr

Kaiser World – Jazzquartett (bei Regen: Kirche Störnthal)

## Goldschmiede Werner

- ◆ individuelle Neuanfertigungen
- ◆ Verkauf von Gold- & Silberschmuck
- ◆ Uhren für Damen, Herren & Kinder
- ◆ Reparaturen modern und antik
- ◆ Batteriewechsel

Öffnungszeiten: Mo / Di: 9:30 – 12:00 Uhr & 13:30 – 18:00 Uhr  
Mi / Do / Sa: geschl. ◆ Fr: 9:30 – 12:00 Uhr & 13:30 – 17:30 Uhr

Rathausstraße 20 ◆ 04416 Markkleeberg ◆ Tel. 0341 3502910  
[www.werner-goldschmiede.de](http://www.werner-goldschmiede.de)

## ■ Kirchenruine Wachau

11.09., ab 15.30 Uhr

Tag des offenen Denkmals mit Führungen, Kuchen und Getränken

16.00 Uhr: Theater „Frederick & Alexander“ für Kinder ab drei Jahren

19.00 Uhr: Konzert mit RegioBrass und dem Leipziger Chor Madrigio

## ■ Markkleeberger See, Seepromenade

17./18.09.

Fischerfest am Markkleeberger See

## ■ Martin-Luther-Kirche

03.09., 18.00 Uhr

SonnAbendMusik – Orgelkonzert mit Evgeni Avramenko (Kaliningrad)

## ■ MGV-Gemeinschaftsraum (Sonnesiedlung 13, Eingang Koburger Str.)

ab 29.08., 19.00 – 21.00 Uhr

Square Dance und Contrás Anfänger-Kurs für Paare und Einzelpersonen

## ■ Ökohaus Markkleeberg (Am Festanger 8)

• 10.09., 16.00 Uhr

Buchsommer – Finale 2022

Erlebe aktuelle Buchempfehlungen mit Tina Kemnitz in ihrer temporeichen Show „Tolles Buch!“ Es werden auch die Buchsommerzertifikate überreicht.

• 18.09., 10.00 – 16.00 Uhr

Familientag „Natur und Umwelt“

Verschiedene regionale Akteure bieten ein buntes Programm; Eintritt frei.

## ■ Rathaus, Lindensäle

• 19.08., 14.00 Uhr (Großer Lindensaal, Einlass: 13.30 Uhr)

Modenschau mit MK Mode Nr. 1 und Tanz mit der Diskothek „Resonanz“

• 17.09., 19.30 Uhr (Großer Lindensaal, Einlass: 19.00 Uhr)

Rund um Brahms

Konzert mit dem LSO mit Werken von J.S. Bach, C. Ridil und J. Brahms.

18.30 Uhr: Konzerteinführung

• 23. – 25.09. (Großer und Kleiner Lindensaal)

Markkleeberger Puppentheaterfest siehe auch Seite 6

## ■ Rathausstraße (zwischen Hauptstraße und Bahnhofsvorplatz)

03.09., ab 12.00 Uhr

Markkleeberger Kunstwinkelfest

Mit einem Kunstmarkt, Straßenmusikanten und kulinarischen Köstlichkeiten.

13.00 Uhr: Einweihung der Freiluftgalerie mit 24 neuen Kunstmosaiken

14.30 Uhr: Kunstauktion der bisherigen Mosaik; Eintritt frei

## ■ Stadtbibliothek

07.09., 15.30 Uhr

Bunter Buchstabennachmittag

Wir möchten Euch zu einem bunten Buchstabennachmittag in die Stadtbibliothek einladen. Katharina Bendixen liest aus ihren Büchern und lässt Euch an den Abenteuern von Mops „Zorro“ teilhaben. Eintritt frei, Anmeldung erbeten

## ■ Stadtgebiet Markkleeberg

21.08. – 10.09.

Stadtradeln in Markkleeberg

Anmeldung unter: [www.stadtradeln.de/markkleeberg](http://www.stadtradeln.de/markkleeberg)

10.09., 20.00 Uhr: Lichterfahrt zum Abschluss vom Touristentreff am Hafen Zöbiger zum Lichterfest in den agra-Park

## ■ Torhaus Dölitz

10.09., 16.00 – 23.00 Uhr

Programm zum Lichterfest im agra-Park

Kinderschminken, Livemusik von „Rüdiger, Karl-Heinz und Irek“ und „Old Way“

20.00 Uhr: Start des Lampionzugs um die Sommerblumenwiese

## ■ Torhaus Markkleeberg

• 27.08., 20.30 Uhr und 24.09., 19.30 Uhr (Treff: Auenkirche)

Nachwächterführung mit Thomas Reiningger

Sie erfahren Wissenswertes zu Torhaus und Völkerschlacht sowie Humorvolles über die Nachwächtere. Anmeldung: Tourist-Info oder 0163 1618464

• 03.09., 16.00 Uhr

Puppentheater: „Wer ist denn Omas Liebling?“

• 11.09., 14.00 – 17.00 Uhr

Tag des offenen Denkmals mit freiem Eintritt ins Museum

• 11.09., 16.00 Uhr

Puppentheater: „Der kleine Tiger braucht ein Fahrrad“

## ■ Wassermühle Dölitz

11.09., 11.00 – 18.00 Uhr

Tag des offenen Denkmals

Führungen über den Hof und die Schaubastelle Lehmhaus am Lehmwellerhaus.

## ■ Weißes Haus

• 31.08., 19.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)

Geologie & Natur im Naturschutzgebiet Staatsforst Bad Bibra

Referent: Arnold Müller; präs. von Erdgeschichte im Südraum Leipzig e.V.

• 04.09., 17.00 Uhr (Spiegelsaal, EG)

Blüthner Meister-Konzert: Malte Henrik Gohr

mit Werken von Bach, Chopin und Mendelssohn Bartholdy

• 12.09., 19.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)

Epitaph und Grabsteine erzählen Geschichte

Hinter den Epitaphen und Grabsteinen an der Martin-Luther-Kirche lassen sich Geschichten über Stellung und Herkunft der Benannten erzählen. Und nicht ganz nebenbei ist über Geheimnisvolles wie Rätselhaftes zu berichten.

Referent: Karl Heinrich von Stülpnagel

• 15.09., 17.00 Uhr (Parksalon, 1.OG)

Musikalische Soirée: Klaviermusik aus verschiedenen Epochen

mit Studierenden der Klasse Prof. Frank Peter

• 25.09., 17.00 Uhr (Spiegelsaal, EG)

Herfurthsche Hausmusik

Mit Werken von Chopin, Schumann, Mozart und Mendelssohn Bartholdy.

Es musizieren Angelika Maria Eyermans, Gudrun Franke, Mariya Horenko,

Hiroko Tatsumi und Karine Terterian (alle Klavier).

Termin- und Programmänderungen vorbehalten. Ein Anspruch auf Vollständigkeit besteht nicht.



# Volkshochschule Landkreis Leipzig

## Neue Kurse für den Herbst/Winter 2022

Unter dem Motto „Jetzt Können gönnen!“ startet die Volkshochschule Landkreis Leipzig mit einer Mischung aus Bewährtem und zeitgemäßen Trendangeboten in das Herbstsemester 2022. Das vielfältige Angebot bestehend aus Präsenz- sowie Onlinekursen der Bereiche Mensch und Gesellschaft, Kultur und Gestalten, Gesundheit, Sprachen sowie Digitale Welt und Beruf lädt ein, Neuland zu beschreiten, verborgene eigene Talente zu entdecken, mit anderen Menschen Interessen zu teilen sowie das eigene Wissen und Können auszubauen.

### ■ Spaß an Bewegung

Für alle, die Freude an Bewegung haben, gibt es eine breite Palette an Bewegungs- und Entspannungskursen. Neu darunter ist Mawiba, ein neues Tanzkonzept mit sanftem Beckenbodentraining für Schwangere, Mamas mit Babys und alle Frauen. Ebenfalls neu angeboten wird Tanz für Kinder und sogar Linedance im Online-Format. Wer die positiven Einflüsse des Waldes auf den menschlichen Organismus erleben und zur

Stärkung der eigenen Gesundheit nutzen möchte, kann dazu das voll im Trend liegende Angebot Waldbaden nutzen.

Kreativ interessierte Menschen können wählen zwischen Mal- und Fotografie-Kursen, verschiedenen Handarbeitsangeboten, Klöppeln und dem wieder im Trend liegenden neuen Makramee.

Von Anfänger- und Fortgeschrittenenkursen über Seniorenkurse bis hin zu Reisesprachkursen finden sich nicht nur gängige Sprachen wie Englisch, Spanisch, Französisch oder Italienisch im Programm, auch seltene Sprachen wie Arabisch, Chinesisch, Suaheli und Tschechisch locken.

Zur kaufmännischen Fortbildung wird eine breite Auswahl betriebswirtschaftlicher Xpert Business-Kurse und Web-Seminare angeboten. Spezielle Grundlagenkurse, auch für Senioren, helfen beim Einstieg in die digitale Welt des Internets, der Computer, Tablets und Smartphones sowie beim Erlernen verschiedener Büroanwendungen.

Mathematik-Kurse zur Abiturvorbereitung und Schließung bewusster oder

unbewusster Corona-Lücken sind sowohl in Präsenz als auch im Online-Format Teil des Kursprogramms.

Der Fachbereich Mensch und Gesellschaft rundet mit Expertenvorträgen und Diskussionen zu zeitlich aktuellen Themen und alltagsbezogenen Inhalten die bunte Kurswelt der VHS ab.

### ■ Unterricht in Präsenz, online oder hybrid

Um die Erfahrungen der letzten zwei Jahre sowie um die vhs.cloud bereichert, spielt die Volkshochschule Landkreis Leipzig inzwischen erfolgreich auf einer Klaviatur unterschiedlichster Kursformate. Von Präsenz- bis zu Online-Kursen und sogar eine Mischung aus beidem, sogenannter Hybrid-Unterricht ist möglich. Einige Angebote davon sind inzwischen so beliebt, dass diese auf Wunsch der Kursteilnehmer beibehalten werden. Sollte es erforderlich werden, machen die neuen und modernen Möglichkeiten eine Kursfortsetzung im Online-Format unkompliziert möglich.

PM Volkshochschule Landkreis Leipzig



Volkshochschule  
Landkreis Leipzig

Das komplette  
Angebot finden  
Sie tagesaktuell  
auf unserer  
Internetseite.

Mit freundlicher  
Unterstützung  Sparkasse  
Leipzig

www.vhs-ikl.de  
kontakt@vhs-ikl.de  
Telefon 0341 3502635

## Programmauszug Herbst 2022 – Markkleeberg

Halten Sie persönlich Schritt!			
Fit mit dem eigenen Laptop	Di	06.09.22	17:30
Fit mit dem eigenen Laptop für aktive Senioren	Di	06.09.22	13:30
Einführung in die Welt des Android-Smartphones	Di	20.09.22	8:30
Excel Einführungskurs – <b>Online</b>	Do	08.09.22	18:30
Word Einführungskurs – <b>Online</b>	Mi	21.09.22	18:30
Grundlagen der Buchhaltung in gemeinnützigen Vereinen	Sa	01.10.22	10:00
Zeit für Ihre Gesundheit!			
Hatha-Yoga	Di	20.09.22	15:00
Qigong: Wu Qin Xi - Das Spiel der fünf Tiere	Di	06.09.22	17:15
Feldenkrais-Methode	Di	13.09.22	19:45
Selbstverteidigung für Kinder von 6 - 9	Mi	21.09.22	15:00
Pilates mit Faszientraining Senioren	Mo	29.08.22	10:15
Fit und schlank mit Power-Songs	Do	01.09.22	19:00
OPAcize®- griechische Tanzfitness – <b>Online</b>	Mo	10.10.22	20:00
Zumba - Fitness - online	Mi	02.11.22	19:00
Kunst und Kultur – Frischluft für Geist und Hände!			
Grundlagen des Gitarren-Fingerpicking	Sa	24.09.22	10:00
Orientalischer Tanz	Mi	31.08.22	18:00
Linedance Beginner 2	Sa	24.09.22	09:00
Kunsthistorischer Vortrag: Symbolismus	Do	08.09.22	18:00
Vortrag: „Ich denke an nichts, wenn ich male, ich sehe Farben“	Do	29.09.22	18:00
Maltechniken als Mischtechniken	Di	04.10.22	10:00
Malerei und Grafik verschiedene Techniken	Do	29.09.22	10:00
Sprachen lernen – die einfache Art zu verreisen! (Beratung für Interessenten mit Vorkenntnissen: Tel. 0341 35048931)			
Arabisch Grundkurs 1 – Kleine Lerngruppe	Do	01.09.22	17:00
Chinesisch Grundkurs 1 Anfänger	Di	06.09.22	18:45
Englisch Grundkurs 1 Anfänger	Mo	29.08.22	17:00
Französisch für Anfänger	Mi	14.09.22	18:00
Italienisch für die Reise – Kleine Lerngruppe	Do	01.09.22	16:00
Spanisch Grundkurs 1 Anfänger	Di	30.08.22	17:30
Spanisch für Anfänger – <b>Online</b>	Mi	07.09.22	17:30
Tschechisch Grundkurs 1	Mo	05.09.22	19:30
Die Sachen klären. Die Menschen stärken.			
Politik-Talk: Energie-Umbau in Deutschland und Europa	Do	06.10.22	19:00
Nachhaltig reisen – wie, wohin und mit wem?	Mo	05.09.22	19:00
Wie wollen wir in Zukunft miteinander reden?	Mi	14.09.22	19:00
Mathematik			
Abiturbegl. Mathematik 12 (SJ 22/23) – <b>Online</b>	Mi	07.09.22	17:00
Abiturbegl. Mathematik 11 (SJ 22/23) – <b>Online</b>	Di	06.09.22	17:00

# MARKKLEEBERGER STADTNACHRICHTEN



Ausgabe 17/2022  
17. August 2022

Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg



*Der agra-Park aus der Vogelperspektive – grüne Oase mit Geschichte und hohem Investitionsbedarf. (Foto: André Kempner)*

## Liebe Markkleebergerinnen und Markkleeberger,

unser agra-Park ist ein beliebtes Ziel für Erholungsuchende. Mein Lieblingsplatz ist eine Bank am südlichen Parkteich mit Blick zum Weißen Haus und zum Musentempel. Wenn ich im Park unterwegs bin, schaue ich natürlich genau hin und entdecke Positives, aber leider auch Negatives.

In der Blickachse zum Weißen Haus steht ein Holzverhau. Darin befinden sich die Reste der historischen Vase, die durch Vandalismus zerstört wurde. Inzwischen haben wir die Zusage des Denkmalschutzes für die Restaurierung.

Positiv sind mir die Rosenbeete aufgefallen. Überhaupt sind die Beete um den Parkteich gut in Schuss. Die Stadt hat in den letzten Jahren nachgesteuert. Mittlerweile sind drei Gärtner nur für die Parkpflege angestellt. Die Kollegen leisten sehr gute Arbeit. Besucher können sich wieder an den Beeten erfreuen.

Ich weiß, viele Ältere sagen, der agra-Park war schon mal schöner. Mit den Mitteln der DDR-Landwirtschaftsausstellung war in der Tat mehr möglich. Schauen Sie sich den Dokumentarfilm „Technik, Tiere, Sensationen – Die Landwirtschaftsausstellung agra“ in der ARD-Mediathek an.

Natürlich haben wir die Ausrichtung einer großen Gartenschau weiter fest im Blick. Aktuell laufen Gespräche mit Leipzig, die Hoffnung machen, dass unser agra-Park Bestandteil einer Gartenschau-Bewerbung sein könnte. Im Erfurter ega-Park können wir sehen, was eine Gartenschau bringen kann: Die BUGA 2021 hat dem historischen Park neues Leben eingehaucht.

Wir brauchen aber schon zeitnah Verbesserungen. Der Weg zu „meiner“ Parkbank ist ein Hürdenlauf, die Stolpergefahr ob der schiefstehenden Platten enorm.

Fortsetzung auf Seite 2 ▶



Abspraken mit dem Denkmalschutz und ausstehende Fördermittel haben dieses Vorhaben leider um Jahre verzögert.

Die Sanierung des Weges um den Parkteich wird uns mehr als eine halbe Million Euro kosten. Die Gehwegplatten sind mittlerweile denkmalgeschützt. Hoffen wir, dass zeitnah Fördermittel für das Vorhaben frei gegeben werden. Alternativ müssten wir die Wegesanierung ohne Fördermittel in Angriff nehmen.

Wenn Sie den agra-Park über den Haupteingang in der Raschwitzter Straße betreten und gleich nach rechts abbiegen, laufen Sie auf die ehemalige Halle 3 der Landwirtschaftsausstellung zu. Bis vor wenigen Jahren war dort das Koi-Center beheimatet, davor eine Ausstellung zum dörflichen Handwerk.

Seit geraumer Zeit steht das Gebäude leer. Die Stadt bemüht sich um eine Nachnutzung. Unser Anspruch ist es, den denkmalgeschützten Park zu beleben. Wir suchen nach Pächtern, die mit ihrem Angebot in den Park passen – attraktiv für Besucher sind und den zunehmenden Vandalismus allein durch ihre Existenz eindämmen.

Im Markkleeberger Parkteil gibt es aktuell leider keine Gastronomie. Ein Café oder Bistro – das ist schon lange unser Wunsch. Unter schattigen Bäumen einen Kaffee und ein Eis genießen, dabei über die Buchenwiese zum Weißen Haus schauen – eine herrliche Vorstellung.

Mit der AMRICH A gGmbH ist im vergangenen Jahr ein potenzieller Investor und Betreiber für das ehemalige Koi-Haus auf uns zugekommen, mit dem sich diese Ideen vielleicht verwirklichen lassen. Hinter der Abkürzung AMRICH A steckt das „Alexander Malios Research Institute für Cypriot Heritage and Archaeology“. AMRICH A hat uns ein Konzept mit Museum und Gastronomie präsentiert.

Das AMRICH A Forschungsinstitut beabsichtigt, die von ihr verwaltete, knapp 2.000 Objekte umfassende Antikensammlung der Öffentlichkeit zugänglich zu machen. Hinzu kommen bedeutende

Gegenstände der Kultur Zyperns bis in die frühe Neuzeit, darunter Ikonen, Töpferwaren und Gemälde. Sie werden bedeutenden Werkstätten zugeschrieben, wie denen der Renaissancekünstler Tizian und Gentile Bellini.

Darüber hinaus sollen noch etwa 500 Grafiken und Gemälde zeitgenössischer Dresdner Künstler des 20. Jahrhunderts gezeigt werden. AMRICH A hatte mehrere Städte in der Leipziger Umgebung angeschrieben und nach Grundstücken für ein Museum gefragt, die Synergieeffekte ermöglichen. Markkleeberg hat das Rennen gemacht.

Ob und wann das Projekt umgesetzt werden kann, erfordert noch zahlreiche Abstimmungen. Im Juli haben wir uns mit der oberen Denkmalbehörde aus Dresden im agra-Park getroffen. Vorab sind bereits baurechtliche Prüfungen gelaufen. Nun muss im Sinne des Denkmalschutzes eine realisierbare Variante gefunden werden.

Wir hoffen auf eine zeitnahe Lösung. Ich finde, dieses Projekt könnte den Park beleben und die vorhandenen Angebote perfekt ergänzen. Vielleicht habe ich dann einen neuen Lieblingsplatz im agra-Park ...

Mit besten Grüßen

Ihr Oberbürgermeister  
Karsten Schütze

**EINLADUNG zur Bürgersprechstunde bei  
Oberbürgermeister Karsten Schütze**  
Dienstag, 20. September, ab 16.00 Uhr  
Bitte melden Sie sich unter Telefon 0341 3533277 an.

## Lichterfest & Lichterfahrt im agra-Park – Samstag, 10. September 2022

Nach zwei Jahren pandemiebedingter Pause heißt es nun wieder Entdecken und Genießen beim diesjährigen Lichterfest im agra-Park.

Zahlreiche Lichtinstallationen und Beleuchtungselemente verwandeln den nächtlichen Park in ein magisches Farbenmeer. Stummfilmkino & Ballonglühn, abwechslungsreiche musikalische Highlights und ein vielfältiges Catering laden ein, den Park mit allen Sinnen zu erleben.

Der Umwelt zu Liebe und aufgrund der langanhaltenden Trockenheit verzichten wir in diesem Jahr bewusst auf die Ausgabe von tausenden Becherkerzen. Dennoch lassen sich zahlreiche liebevoll gestaltete Lichtbilder im Park entdecken und ein Lampionumzug lädt Kinder zum Mitmachen ein (Start: 20.00 Uhr).

Neu in diesem Jahr: die nächtliche Lichterfahrt. Vom Cospudener See führt die Tour mit dem Fahrrad auf einem 5-Kilometer-Kurs durch Markkleeberg in den agra-Park (Start: 20.00 Uhr). Also Knicklicht in die Speichen und los geht's. Jeder ist willkommen

und mobile Lichtelemente zum Schmücken der Räder sind vorhanden.

Das komplette Festprogramm zum Lichterfest und weiterführende Informationen zur Lichterfahrt finden Sie in der nächsten Ausgabe der Markkleeberger Stadtnachrichten und ab 15. August 2022 auf der Webseite und im Veranstaltungskalender der Stadt Markkleeberg.

Marcus Reitler-Placht  
Amt für Kultur und Tourismus



(Foto: Bernhard Weiß)

### IMPRESSUM Markkleeberger Stadtnachrichten/Amts- und Mitteilungsblatt der Großen Kreisstadt Markkleeberg

- **Herausgeber:** Stadtverwaltung Markkleeberg, vertreten durch den Oberbürgermeister | Rathausplatz 1 | 04416 Markkleeberg
- **Telefon:** 0341 3533-0 | **Fax:** 0341 3533-260
- **E-Mail:** hauptamt@markkleeberg.de | **Web:** www.markkleeberg.de
- **Herstellung:** DRUCKHAUS BORNA  
Abtsdorfer Straße 36 | 04552 Borna | **Telefon:** 03433 207329
- **Fotos:** Matthias Wuttig (S. 2), Adobe Stock/montebelli (S. 6)
- Die nächsten Stadtnachrichten erscheinen am 31. August 2022.

## Kameraden besuchen „Floare di Colt“ in Zarnesti

Nach zwei Jahren Corona-bedingter Pause konnte eine dreiköpfige Delegation Ende Juli zum Stadtfest „Floare di Colt“ in die rumänische Partnerstadt Zarnesti fahren. Ein Wiedersehen mit Freunden.

Die Markkleeberger wurden von Bürgermeister Alexandru Igrisan herzlich empfangen und zum Essen eingeladen. Gespräche gab es auch mit Stadträten und dem Direktor des Zarnester Gymnasiums. Ciprian-Liviu Glogojanu war erst Anfang Mai beim Stadtfest in Markkleeberg. Er spricht etwas Deutsch, was die Verständigung erleichtert. „Wir haben uns über die unterschiedlichen Schulsysteme und die Erziehung von Kindern und Jugendlichen ausgetauscht. Sehr interessant, auch für uns Feuerwehrleute“, betont Rainer Walther.

Selbstverständlich gab es auch ein Treffen bei der Zarnester Feuerwehr. „Die rumänischen Kameraden haben für uns den roten Teppich ausgerollt, extra alle Fahrzeuge rausgefahren“, erzählt Rainer Walther schmunzelnd. Mit Colonel Lucian Dumitru Mariciu und Lt. Colonel Marian Putbresi wurde gefachsimpelt.

„In Zarnesti ist seit unserem letzten Besuch 2019 wirklich viel passiert. Die Stadt hat sich weiterentwickelt. Was sich nicht geändert hat, ist die fantastische Gastfreundschaft“, schwärmt Rainer Walther, ehemaliger Stadtwehrleiter von Markkleeberg. Er war schon etliche Male in Zarnesti, genau wie Kamerad Volker Jähring, beide von der Schwerpunktfeuerwehr Markkleeberg-West.

Eine Premiere war die rund 1.500 Kilometer lange Fahrt für Feuerwehranwärter Moritz Weißhorn von der Ortsfeuerwehr Wachau. Dem 19-Jährigen habe es in Zarnesti gut gefallen. „Das macht Hoffnung für die Zukunft, dass die Zusammenarbeit mit Rumänien in unseren Reihen weitergehen wird“, freut sich Rainer Walther.



Besuch bei der Feuerwehr in Zarnesti: Colonel Lucian Dumitru Mariciu, Brandinspektor Rainer Walther, Brandmeister Volker Jähring, Feuerwehranwärter Moritz Weißhorn und Lt. Colonel Marian Putbresi (v.l.n.r.).  
(Foto: Rainer Walther)

Mit dem Verein Städtepartnerschaften Markkleeberg e.V. plant er schon die diesjährige Weihnachtspäckchenaktion für Zarnesti: „Mitte Dezember geht's wieder auf nach Rumänien. Wir stehen schon in den Startlöchern.“

Ulrike Witt/Referentin des Oberbürgermeisters

## Einwohnermeldeamt: Donnerstagnachmittag für Berufstätige ohne Terminvergabe offen

Ab 1. September 2022 ist das Einwohnermeldeamt regelmäßig auch Donnerstagnachmittag ohne Terminvergabe geöffnet. Dieses Angebot richtet sich vorrangig an Berufstätige, die kurzfristig eine Leistung in Anspruch nehmen müssen.

Mit der Erweiterung der freien Öffnungszeiten besteht dann die Möglichkeit, Anliegen im Einwohnermeldeamt mittwochs von 09.00 bis 12.00 Uhr und donnerstags von 14.00 bis 18.00 Uhr ohne vorherige Terminbuchung zu erledigen.

Dienstags, donnerstags und freitags sowie an jedem 1. Samstag im Monat in der Zeit von 09.00 bis 12.00 Uhr sowie dienstags von 14.00 bis 18.00 Uhr ist weiter eine Terminreservierung im Einwohnermeldeamt unter [www.terminvergabe.markkleeberg.de](http://www.terminvergabe.markkleeberg.de) erforderlich. Damit werden längere Wartezeiten vermieden. Das Abholen von Ausweisen und Pässen ist zu diesen Zeiten ohne Termin möglich.

Andrea Stübiger/Hauptamtsleiterin

## Öffnungszeiten Rathaus

Für einen Besuch im Rathaus empfehlen wir weiterhin, vorab einen Termin beim jeweiligen Fachamt zu vereinbaren. Nach wie vor bitten wir darum, Anliegen möglichst kontaktlos telefonisch oder per E-Mail zu klären. Die Terminvergabe für das Einwohnermeldeamt erfolgt unter: <https://terminvergabe.markkleeberg.de>. Mittwochs und jeweils am Donnerstagnachmittag können Anliegen im Einwohnermeldeamt ohne vorherige Terminvereinbarung erledigt werden.

- Bürgerservice/Einwohnermeldeamt
 

Dienstag/Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
1. Samstag im Monat	09.00 bis 12.00 Uhr	-----

- Standesamt (im Weißen Haus)\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 16.30 Uhr
- Amt für Kultur und Tourismus (im Weißen Haus)\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr
- Andere Ämter der Stadtverwaltung\*
 

Dienstag	09.00 bis 12.00 Uhr	14.00 bis 18.00 Uhr
Mittwoch/Freitag	09.00 bis 12.00 Uhr	-----
Donnerstag	-----	14.00 bis 18.00 Uhr

\* weitere Termine nach Vereinbarung

Die Ausgabe 18/2022 der Markkleeberger Stadtnachrichten erscheint am 31. August 2022.



**MUSIK | KUNSTMARKT | GENUSS**

# **KUNSTWINKELFEST**

ab 12 Uhr | Markkleeberg | Rathausstraße – Ecke Südstraße

**03.09.2022**

- 40 Aussteller mit handverlesenen Kunstobjekten & Accessoires
- kulinarische Gaumenfreuden
- Live-Musik mit Andy & Anika, Crizz Noack, Jan von Suppengrün
- bezaubernde Walk Acts
- Spiel, Spaß und Action für unsere Kleinen
- Moderation und Musik mit SecondRadio
- 13:00 Uhr Einweihung der Freiluftgalerie
- 14:30 Uhr Versteigerung der Unikate der aktuellen Ausstellung. Bieten Sie mit unter <https://tinyurl.com/Versteigerung-IKV-Fester>



Fest



[www.markkleeberg.de/kunstwinkelfest](http://www.markkleeberg.de/kunstwinkelfest)

Eine Initiative der Wirtschaftsförderung Markkleeberg.

Versteigerung



Wir danken unseren Projektpartnern.

## Straßensperrungen und Busumleitungen zum Kunstwinkelfest

Am Samstag, den 3. September 2022 wird die Rathausstraße zwischen Hauptstraße und Friedrich-Ebert-Straße sowie die Südstraße zwischen Rathausstraße und Schulstraße, einschließlich des Parkplatzes Südstraße, voll gesperrt. Es besteht ein Halte- und Parkverbot.

An dem Tag gelten folgende Busumleitungen: Die Linien 100 und 106 fahren über Seenallee – Hauptstraße – S-Bahnhof Markkleeberg-Nord – Friedrich-Ebert-Straße – S-Bahnhof. Die Haltestelle am S-Bahnhof Markkleeberg-Nord wird zusätzlich bedient.

Die Linie 105 fährt über die B2 – Goethesteig – Dölitzer Straße – S-Bahnhof Markkleeberg-Nord – Friedrich-Ebert-Straße – S-Bahn-

hof. Die Haltestellen Seenallee und Schulstraße entfallen, die Haltestelle am S-Bahnhof Markkleeberg-Nord wird zusätzlich bedient.

Durch die Umleitungsführung kann es auf den genannten Strecken zu leichten Verspätungen kommen. Die Buslinien werden ganztägig umgeleitet.

Die Tourist-Information Markkleeberg und Leipziger Neuseenland in der Rathausstraße 22 bleibt aufgrund des Festes am Montag, den 5. September 2022 ganztägig geschlossen.

Anke Meyerle/Wirtschaftsförderung

## Amtliche Bekanntmachungen

### Bekanntmachung

nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Markkleeberg für das Jahr 2021

#### 1. Kindertageseinrichtungen

##### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergar- ten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1.041,22	433,84	235,15
erforderliche Sachkosten	388,90	162,04	70,62
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.430,12	595,88	305,77

Geringere Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteiligen Personal- und Sachkostenkosten. (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten =  $\frac{2}{3}$  der erforderlichen Personal- und Sachkostenkosten für 9 h).

##### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergar- ten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	246,50	246,50		164,33
Elternbeitrag (ungekürzt)	275,32	152,07		86,37
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger)	908,30	197,31		55,07

\* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

##### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

###### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	601.051,84
Zinsen	-----
Miete	116.724,00
Gesamt	717.775,84

###### 1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergar- ten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamt	72,37	30,15	23,02

#### 2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

##### 2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kinder- tagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	125,03
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	652,00
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	88,62
= laufende Geldleistung	865,65
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	-----
= Kosten Kindertagespflege insgesamt	865,65*

\* Die Kosten sind vorläufig, da die Abrechnung der Versicherungsbeiträge noch nicht abgeschlossen ist.

##### 2.2. Deckung der laufenden Geldleistung-bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	246,50
Elternbeitrag (ungekürzt)	275,32
Gemeinde	343,83*

Margit Kaschny/Leiterin Amt für Soziales und Bildung

## Öffentliche Bekanntmachung

Im Fundbüro der Stadt Markkleeberg wurden im Zeitraum vom 05.10.2021 bis 15.02.2022 diverse Schlüssel, diverse Fahrräder, eine Bauchtasche mit Inhalt, diverse Brillen, zwei Digitalkameras, eine Smartwatch, ein Ehering sowie eine Internationale Versicherungskarte abgegeben. Empfangsberechtigte können nach Vorlage entsprechender Nachweise ihre Ansprüche bis zum 28.09.2022, 12.00 Uhr, nach vorheriger Vereinbarung eines Termins geltend machen (Fundbüro – Raschwitzer Straße 34a, 04416 Markkleeberg, Zimmer 112).

Markkleeberg, 11.07.2022



Karsten Schütze / Oberbürgermeister



Stefan Pietsch / Leiter Amt für Recht und Ordnung

## Schiedsstelle / Friedensrichter

Die gemeindliche Schiedsstelle kann bei einfachen Streitigkeiten und Meinungsverschiedenheiten zwischen Bürgern der Stadt Markkleeberg schlichtend tätig werden. Dazu gehören Nachbarnstreitigkeiten (z. B. Pflege der Grenzhecke, Baumschnitt usw.) bürgerliche Rechtsstreitigkeiten über vermögensrechtliche (z. B. Zahlungsansprüche) und nicht vermögensrechtliche Ansprüche (z. B. Ansprüche auf Entschuldigung wegen Beleidigung oder auf Unterlassung zukünftiger Handlungen). Die Streitschlichtung durch die Schiedsstelle ist in der Regel schneller und wesentlich kostengünstiger als die gerichtliche Lösung des Problems und zerstört auch meist nicht die zwischenmenschlichen Beziehungen der Streitenden.

Die Konsultation zur Sprechstunde des Friedensrichters, Herrn Matthias Götz (Stellvertreterin: Frau Sibylle Bauriegel), ist kos-

tenfrei. Wird im Ergebnis des Beratungsgesprächs ein Antrag auf Schlichtungs- oder Sühneverfahren gestellt, können Kosten für Gebühren und Auslagen bis zu 50 Euro entstehen.

Die Schiedsstelle des Friedensrichters hat an jedem ersten Dienstag im Monat in der Zeit von 17.30 bis 18.30 Uhr im Technischen Rathaus, Raum 501 (Großer Beratungsraum), Raschwitzer Straße 34a, geöffnet.

Bitte beachten Sie: Die Sprechstunde findet nur nach vorheriger Anmeldung statt. Interessierte nutzen dazu bitte die E-Mail: [schiedsstelle@markkleeberg.de](mailto:schiedsstelle@markkleeberg.de).

Karsten Schütze / Oberbürgermeister

## Stadtnachrichten

### Geburtstagsjubilare vom 17. bis 30. August 2022



**OBM Karsten Schütze und die „Markkleeberger Stadtnachrichten“ gratulieren sehr herzlich zum Geburtstag oder Ehejubiläum und wünschen alles Gute, insbesondere Gesundheit!**

Unsere Gratulation umfasst alle Jubilare, die 75, 80, 85, 90, 95, 100 und älter werden sowie alle runden Hochzeitstage ab dem 50. Sie haben Hinweise oder Änderungen dazu? Eventuell wollen Sie gern aufgenommen werden, dann schreiben Sie uns:

22.08.	Lothar Bassner	85 Jahre
23.08.	Ulrike Sroka	75 Jahre

Stadtverwaltung Markkleeberg  
Einwohnermeldeamt, Rathausplatz 1, 04416 Markkleeberg.

## Liebe Seniorinnen und Senioren – Sie sind herzlich eingeladen

### Kirchen:

- Auenkirchgemeinde Markkleeberg-Ost, Kirchstraße 36  
Ansprechpartner: Sylke Hönig, Tel.: 0341 3380527
- Katholische Gemeinde St. Peter und Paul, Pater-Kolbe-Straße 3  
Ansprechp. Pfarrer Christoph Baumgarten, Tel.: 0341 3018431  
Aktuelle Änderungen auf: [www.peterpaul-markkleeberg.de](http://www.peterpaul-markkleeberg.de)
- Kirchengemeinde Großstädteln-Großdeuben  
Alte Straße 1 (im Pfarrhaus Großstädteln)  
Ansprechpartner: Pfarrerin Kathrin Bickhardt-Schulz und Simone Grosche, Tel.: 034299 75459
- Martin-Luther-Kirchgemeinde, Gemeindezentrum, Mittelstraße 3  
Ansprechpartner: Pfarrer Frank Bohne und Renate Strohmam, Tel.: 0341 3586959

### Begegnungsstätten (BS):

- BS Markkleeberg-Ost, Rilkestraße 13  
Ansprechpartner: Frau Pikos, Tel.: 0172 1976186
- BS Gaschwitz (Orangerie), Hauptstraße 315  
Ansprechpartner: Klubleitung

### • DRK Seniorentreff

Ansprechpartner: DRK Pflegedienst Markkleeberg, Kirschallee 1, Tel.: 0341 35411211

### Termine:

#### Montag, 22. August 2022

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr – Skatnachmittag, 14.00 Uhr – Spielenachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 Uhr – Gedächtnistraining

#### Donnerstag, 25. August 2022

- BS Gaschwitz: 14.00 Uhr – Clubnachmittag Spiel & Spaß mit Lutz

#### Montag, 29. August 2022

- BS Gaschwitz: 13.00 Uhr – Skatnachmittag
- Katholisches Gemeindehaus: 15.00 Uhr – Gedächtnistraining

#### Dienstag, 30. August 2022

- Johanniskirche Döllitz-Dösen: 14.00 Uhr – Seniorenkreis

## Deine Dates – Tipps und Angebote für Kids, Teens & Twens

### CJD Ökohaus Markkleeberg (Am Festanger 8)

#### Sommerferienprogramm im Ökohaus:

- **Montag, 22. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Faszination Wasser: Was ist Wasser? Woher kommt es? Welche Formen kann es annehmen und warum ist das so? Warum ist es für die Natur so wichtig? Finden wir es heraus.
- **Dienstag, 23. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Schnupperangeln am agra-Teich: Welche Lebewesen finden wir in unseren Gewässern? Wer frisst wen und welche Fische gibt es? Gemeinsam mit dem Anglerverband Leipzig e.V. gehen wir auf die Suche und geangelt wird dabei auch.
- **Mittwoch, 24. August 2022, 09.30 – 14.00 Uhr:**  
Ausflug Fischwelt Leipzig: Wir fahren in das Bildungs- und Informationszentrum „Leipziger Fischwelt“. Ihr taucht ein in die Welt der Fische und könnt eine Menge entdecken.
- **Donnerstags, 13.00 – 18.00 Uhr:**  
Gartentreff: In unserem Garten gibt es eine Menge zu entdecken.

Ihr könnt uns bei der Gartenarbeit unterstützen oder einfach spielen, basteln und genießen. Familien sind herzlich willkommen.

- **Freitags, 15.00 – 18.00 Uhr:**  
Natur-Kindergeburtstage

Damit wir unsere Angebote bestmöglich vorbereiten können, bitten wir um Anmeldung per E-Mail mit Name, Alter und Notfallkontakt. Mitzubringen sind immer Verpflegung, Getränke und wettergerechte Kleidung sowie Sonnenschutz.

#### Kontakt:

CJD Markkleeberg Ökohaus  
Am Festanger 8, 04416 Markkleeberg, Telefon: 0341 35034120,  
E-Mail: oekohaus.markkleeberg@cjd.de

CJD Ökohaus Markkleeberg

## Begegnungszentrum Markkleeberg

**Beratungen:** Bitte lassen Sie sich einen Termin geben!

- **Allgemeine Sozialberatung:**  
montags, 10.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 16.00 Uhr
- **Hausprechstunde – Alles rund ums Haus:**  
mittwochs, 18.30 – 20.30 Uhr, mit Roland Uttecht  
Terminabstimmung unter Tel. 0171 9239078 oder 0171 9277586
- **Wohnberatung für Seniorinnen und Senioren:**  
montags, 15.00 – 17.00 Uhr, mit Sybille Lipp
- **Immobilienmediation:** Zeit variabel, mit Sybille Lipp

#### Treffs:

- **Fahrt nach Borna – Wir besuchen die Sonderausstellung des Malers, Grafikers und Illustrators Andreas Kunath im Stadtmuseum\***  
Mi, 24.08., Treff: 10.30 Uhr (S-Bahnhof Markkleeberg)  
Eintritt: 2,00 Euro
  - **Bowling:** Mo, 05.09., 15.00 – 17.00 Uhr
  - **Literaturcafé:** Mo, 05.09., 17.30 – 19.30 Uhr
  - **Besuch der Alten Rathauses\***  
Mi, 07.09., Treff: 13.45 Uhr (S-Bahnhof Markkleeberg)  
Vom Mittelalter bis zur Völkerschlacht: Das Alte Rathaus ist ein Wahrzeichen der Bürgerstadt Leipzig.
- \* Teilnehmer melden sich bitte eine Woche im Voraus unter 0171 9239078 oder bei Frau Pötzsch unter 0341 3581132.

#### Gemeinsam Hobbys pflegen:

- **Strickcafé:** Di, 13.09., 09.30 – 12.30 Uhr
- **Klöppeln:** Di, 13.09., 18.00 – 19.30 Uhr
- **Schneiderwerkstatt:** dienstags, 17.00 – 19.00 Uhr
- **Zeichnen/Malen/Gestalten:** donnerstags, 09.00 – 12.00 Uhr

#### Sprachkurse: jeden Mittwoch bei Dr. Susanne Lips:

- Englisch mit fortgeschrittenen Kenntnissen 09.00 – 10.30 Uhr
  - Englisch für Senioren mit geringen Kenntnissen 11.00 – 12.30 Uhr
  - Spanisch für Anfänger 15.00 – 16.30 Uhr
  - Englisch mit Grundkenntnissen 17.00 – 18.30 Uhr
  - Englisch für Fortgeschr. mit fundierten Kenntn. 19.00 – 20.30 Uhr
  - jeden Donnerstag: Spanisch mit Vorkenntnissen 18.00 – 19.30 Uhr
- Jeweils 16 x in Folge, Kursbeginn: 10. bzw. 11. August, Ende: 07. bzw. 08. Dezember. Es ist möglich, in schon laufende Kurse einzusteigen.

**Veranstaltungen:** Um Anmeldung wird gebeten!

- **Von Markkleeberg zum Kulkwitzer See**  
Di, 30.08., Treff: 10.00 Uhr (Lauersche Straße 2 – 4)  
Wir radeln zum Kulkwitzer See und erkunden Neues auf und an dem Rundweg. Ein Picknick aus dem Rucksack oder Imbiss ist möglich. (Unkostenbeitrag erforderlich).
- **Gesundheit ist das Wichtigste, aber tue ich auch genug dafür?!**  
Prävention, Information und Hilfe zur Selbsthilfe mit Sabine Rose  
Mi, 07.09., 16.30 – 18.00 Uhr: Alles über Nahrungsfette in unserem Essen, welche schützen und welche nicht?  
Eintritt: 10,00 Euro pro Vortrag an der Tageskasse

**Angebote für die kommenden Monate:** Diese starten, sobald ausreichend Interessenten angemeldet sind!

- **Autogenes Training** mit Anja Burkhardt  
Mehr Ausgeglichenheit und Ruhe – wer wünscht sich das nicht! Täglich ein paar Minuten Autogenes Training machen es möglich. Die Entspannungshilfe für stressgeplagte Menschen ist einfach zu erlernen und gut im Alltag umzusetzen.  
Wann: sieben Treffen, donnerstags 09.30 – 10.45 Uhr  
Kursgebühr: insgesamt 107,00 Euro  
www.neuseenland-ayurveda.de, info@neuseenland-ayurveda.de
- **Vortragsreihe zum Thema Ayurveda** mit Anja Burkhardt  
Termine: einmal monatlich, Dienstag 18.00 – 19.30 Uhr  
Themen:
  - Zurück zu den Wurzeln: Welcher Typ bist du?
  - Verdauung als Basis der Gesundheit: Wie die Verdauung funktioniert?
  - Die ayurvedische Ernährung: Was tut dir wirklich gut?
  - Rituale für den Alltag: Biorhythmus & Tagesroutine
  - Ayurveda Beauty: Deine natürliche Schönheit
  - Körperliche & seelische Reinigung: Balsam für Körper & Seele
  - Entspannt mit Ayurveda für innere Stärke & Stabilität
  - Die ayurvedische Küche: Kochen & Essen für die Seele
 Eintritt: 15,00 Euro pro Vortrag an der Abendkasse; Kontakt: s. o.

#### Kontakt und Anmeldung: Begegnungszentrum Markkleeberg

Hauptstraße 315, 04416 Markkleeberg OT Gaschwitz  
Tel.: 034299 707448, 034299 707423, 0171 9239078, 0171 9277586  
E-Mail: kathrin.lootze@markkleeberg.de

## DRK-Sozialmarkt und Tafel (Hauptstraße 85)

Der **Sozialmarkt** des Deutschen Roten Kreuzes und die **Tafel** sind im ehemaligen Restaurant „Mondgarten“ in der Gartenanlage „Eintracht“, Hauptstraße 85, in Markkleeberg zu finden. Der Sozialmarkt des Deutschen Roten Kreuzes ist dienstags und mittwochs von 10.00 bis 16.00 Uhr und freitags von 10.00 bis 15.00 Uhr geöffnet. Dort gibt es zum kleinen Preis gebrauchte Kleidung,

Möbel, Heimtextilien, Taschen, Schuhe, Spielwaren. Informationen unter Telefon 0341 30879848.

### Tafel Leipzig:

Neuanmeldungen sind derzeit nicht möglich.  
Ausgabe mittwochs 12.00 Uhr

## Neue Unternehmen in Markkleeberg

Amanita Hirsch  
Clear and Comfortable, Amanitas Aufräumservice  
Robert-Havemann-Straße 6, 04416 Markkleeberg  
Handy-Nr.: 0177 5989871

E-Mail: [info@xn--aufsumservice-amanitahirsch-ekc.de](mailto:info@xn--aufsumservice-amanitahirsch-ekc.de)  
Homepage: <https://aufraumservice-amanitahirsch.de>

HERZLICH WILLKOMMEN!

## Markkleeberg hält zusammen!

Bürger und lokale Wirtschaft aufgepasst: Unter [www.mein-markkleeberg.de](http://www.mein-markkleeberg.de) bietet die Stadtverwaltung allen Nutzern einen kostenlosen Service zur Veröffentlichung und Information von Öffnungszeiten, aktuellen Angeboten, Lieferservices und vieles mehr.

### Ansprechpartner:

Stabsstelle Wirtschaftsförderung  
Tel.: 0341 3533-235 oder -146  
E-Mail: [wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de](mailto:wirtschaftsfoerderung@markkleeberg.de)



## Tourist-Information Leipziger Neuseenland und Stadt Markkleeberg

### Termine & Angebote im August und September

Die letzten Sommerwochen sind gefüllt mit Festen und Veranstaltungen und so können Sie fast jedes Wochenende eine neue Ecke unserer Gegend entdecken. Pünktlich zum Kunstwinkelfest haben wir dann auch einen neuen Regiotisch-Partner mit neuen Produkten aus der Region. Und außerdem: Ideen für neue Ausflüge finden Sie bei uns fast immer.

### Unsere Kultur- und Freizeittipps:

- 18.08. Sommerkino im Waldbad Zwenkau
- 21.08. Konzert „Nicht nur Walzer!“ am Biedermeierstrand, Schladitzer See
- 25.08. Musik am Dispatcherturm „The Roy J. Martin Trio“ am Störnthaler See
- 25.08. Konzert „CINEMANIA – Irdisches und Galaktisches“ im Stadtkulturhaus Borna
- 28.08. Konzert von Chor Arion Glesien am Biedermeierstrand, Schladitzer See
- 03.09. Kunstwinkelfest in Markkleeberg
- 04.09. Blüthner Meister-Konzert im Weißen Haus, Markkleeberg
- 09. bis 11.09. Lagunenfest am Hainer See
- 10.09. Herbstkonzert in der Laurentiuskirche Markranstädt
- 11.09. Orgelkonzert in der Kreuzkirche Störnthäl
- 17.09. Fischerfest am Markkleeberger See

### Regiotisch September

Auf unserem Regiotisch stehen ab 1. September GeoGenuss-Produkte aus dem Geopark Porphyryland. „Süße Collmspitze“ (ein Rumgebäck), „Wermsdorfer Platte“ (geschichteter Nougat),



(Foto: Katrin Richter)

„Soleier im Lavastrom“, „Zarte Apfelblüte“ (Apfelschokolade), „Duftiger Sonnenanbeter“ (Steinklee-Fruchtaufstrich) und andere erzählen in kleinen Geschichten über die Erdgeschichte im Muldenraum zwischen den Hohburger Bergen und dem Rochlitzer Berg. Wen die kulinarischen Produkte in diese Region locken, der findet auf unserem Regiotisch auch Informationsmaterial zum Supervulkanismus vor 290 Millionen Jahren für Erwachsene und Kinder, zu interessanten Wanderrouten im Geopark und zu den Geopark-Besucherzentren.

### MDV-Infomobil in Markkleeberg

Am Dienstag, den 6. September von 8.30 bis 13.30 Uhr macht das MDV-Infomobil wieder Halt auf dem Wochenmarkt Markkleeberg in der Rathausstraße. Hier können Sie Fragen stellen: Wie geht es

nach dem 9-Euro-Ticket weiter? Welche Alternativen haben Sie zu normalen MDV-Einzeltickets?

### Erlebnisgutscheine und Ticketverkauf

Fehlt Ihnen noch eine Geschenkidee? Bei uns können Sie Gutscheine für den Kanupark, den Kletterpark und die Adventure-Golf-Anlage am Markkleeberger See erwerben. Auch die 10er Karten fürs Sportbad – Vollpreis und ermäßigt – sind wieder erhältlich. Für viele Veranstaltungen verkaufen wir Eintrittskarten, denn wir sind reservix-Vorverkaufsstelle.

### Kontakt & Öffnungszeiten

Stadt- & Tourist-Information Markkleeberg und Leipziger Neuseenland

Rathausstraße 22, 04416 Markkleeberg

Tel.: 0341 33796718

Fax: 0341 33796719

E-Mail: [tourist-info@leipzigerneuseenland.de](mailto:tourist-info@leipzigerneuseenland.de)

[www.leipzigerneuseenland.de](http://www.leipzigerneuseenland.de)

[www.markkleeberg.de](http://www.markkleeberg.de)

### Sommer/Herbst-Öffnungszeiten von April bis September:

Montag bis Freitag: 10.00 – 18.00 Uhr

Samstag: 10.00 – 13.00 Uhr

Tourismusverein Leipziger Neuseenland e.V



## Notruf und Servicenummern

**Polizei-Notruf** 110  
**Polizei-Revier Markkleeberg** 0341 35310  
**Polizei-Revier Leipzig-Südost** 0341 3030299

**Feuerwehr** 112

**Medizinischer Notruf** 112  
**Krankentransport** 0341 19222

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst Markkleeberger Ärzte**  
*(Mo bis Fr 19.00 – 07.00 Uhr und am Wochenende ab Freitag 15.00 Uhr)*  
 bundeseinheitliche Nummer 116117



### Apotheken-Notdienst

Abfrage 0341 11899



### Zahnärztlicher Notdienst

*(Sa und So 09.00 – 11.00 und 19.00 – 22.00 Uhr)*  
[www.zahnaerzte-in-sachsen.de](http://www.zahnaerzte-in-sachsen.de)

### Samstag, 20. August 2022

- AllDent Zahnzentrum Leipzig MVZ  
 Petersstraße 32 – 34, 04109 Leipzig  
 Tel.: 0341 2382180
- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig  
 Richard-Wagner-Straße 1, 04109 Leipzig  
 Tel.: 0341 6883194

### Sonntag, 21. August 2022

- Praxis Dr. med. dent. Carolin Kunz  
 Johannisplatz 1, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 9938581

### Samstag, 27. August 2022

- BAG Zahnmedizinische Versorgungszentren in Leipzig  
 Schlehenweg 30, 04329 Leipzig, Tel.: 0341 2511860

### Sonntag, 28. August 2022

- MVZ Dentale  
 Prager Straße 2, 04103 Leipzig, Tel.: 0341 9136730



### Technische Notdienste

Störungen Wasserversorgung 0341 9690  
 Störungen Trinkwasserleitung 0341 9692100  
 Störungen Kanalnetz 0341 9694400

Störungen Stromversorgung MITNETZ STROM 0800 2305070  
*(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)* [www.stromausfall.de](http://www.stromausfall.de)  
 Störungen Gasversorgung MITNETZ GAS 0800 2200922  
*(Mo bis So, 00.00 – 24.00 Uhr, kostenfrei)*



### Hier finden Sie Hilfe

Telefonseelsorge *(kostenlos)* 0800 1110111 oder 0800 1110222

Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“  
 Frauenhaus *(Tag und Nacht erreichbar)* 08000 116016  
 (Träger: Wegweiser e.V.) 0177 3039219

Elterntelefon *(kostenlos & anonym)* 0800 1110550  
**Kinder- und Jugendnotdienst** 01520 2088104  
 (Träger: Bildungs- und Sozialwerk)

**Anonyme Alkoholiker Leipzig** 0345 19295 oder 0157 73973012  
 0341 56686600

**Leipziger Bündnis gegen Depression**  
*(Di 16.00 – 17.00 Uhr)*  
[www.buendnis-depression-leipzig.de](http://www.buendnis-depression-leipzig.de)

### Corona-Hotlines

Corona-Verdacht 116117  
 Hotline der Staatsregierung 0351 56455855  
 Hotline des Landkreises 03437 9845566  
*(Mo bis Fr 08.00 – 18.00 Uhr)*

**Ärztlicher Bereitschaftsdienst**  
 Kassenärztliche Vereinigung Sachsen

---

**Sie sind krank außerhalb der Sprechzeiten Ihrer Arztpraxis?**

In den Ärztlichen Bereitschaftspraxen der KV Sachsen erhalten Sie medizinische Versorgung bei akuten, aber **nicht lebensbedrohlichen Erkrankungen** außerhalb der üblichen Sprechzeiten von Arztpraxen.

Informationen zu allen **Standorten, Behandlungsbereichen** und **Öffnungszeiten** erhalten Sie telefonisch unter: **116117**, sowie unter: [www.kvsachsen.de](http://www.kvsachsen.de) > Bereitschaftsdienste.

## Grüne Markkleeberg beim Stadtradeln



Vom 21. August bis 10. September 2022 findet wieder das zur guten Tradition gewordene Stadtradeln statt. Jeder auf dem Rad zurückgelegte Kilometer trägt zur Reduzierung der CO<sub>2</sub>-Emissionen bei und wirkt sich sogleich positiv auf die eigene Gesundheit aus. Egal ob auf dem Weg zum Arbeitsplatz, zur Schule, zum Studium oder als Freizeitausflug, das Rad zu nehmen, ist meist eine gute Wahl. Voraussetzung dafür ist natürlich eine gute Radinfrastruktur, bei der es auch in Markkleeberg noch viel Verbesserungspotential gibt. Auch hierauf kann und soll bei der Aktion aufmerksam gemacht werden. Mit dem Stadtradeln werden nebenbei Daten zur aktuellen Nutzung von Straßen und Wegen gesammelt. Die Auswertung über Fahrgeschwindigkeiten und Hotspots gibt den beteiligten Kommunen, also auch Markkleeberg, wertvolle Hinweise zur weite-

ren Verbesserung. Wir als Fraktion werden jedenfalls nicht locker lassen, den zwingend notwendigen Ausbau der Radinfrastruktur voranzutreiben. Seien Sie herzlich dazu eingeladen unser Radteam „Grüne Markkleeberg“ im Rahmen des Stadtradelns zu unterstützen. Nach der Registrierung auf der Website (<https://www.stadtradeln.de/markkleeberg>) ist ein Beitritt zu unserem Team unkompliziert möglich. Wir freuen uns auf Sie / Euch!

Fraktion BÜNDNIS 90/Die Grünen

## Spaziergänge mit Hund



Der Hund gilt als der beste Freund des Menschen – er bringt uns Lebensfreude, sorgt für Abwechslung und erweist sich stets als treuer Begleiter. Längst gehören die Vierbeiner zu unserem Stadtbild. Das bringt Verantwortung mit sich: So stehen Hundehalter vor der Herausforderung, die Bedürfnisse des Hundes zu erfüllen und zugleich ihre Mitmenschen zu berücksichtigen. Leider wird uns zunehmend von Tierbesitzern berichtet, die ihrer Verantwortung nicht nachkommen. Sowohl Hundehaufen als auch Hundekotbeutel, die von den Haltern nicht entsorgt worden sind, können an nahezu jeder Straße innerhalb des Stadtgebietes angetroffen werden – ein Ärgernis für sämtliche Markkleeberger. Fakt ist, dass die tierischen Hinterlassenschaften nicht zum Stadtbild gehören sollten. Das gilt auch für Hunde, die sich außerhalb der gekennzeichneten

Flächen ohne Leine im öffentlichen Bereich bewegen. Wir bitten darum, dass sich alle Hundehalter ihrer Verantwortung bezüglich ihrer Tiere und Mitbürger beim Spaziergang bewusst sind. Erfahrungsgemäß resultieren derartige Entwicklungen meist in einer Erhöhung der Bußgelder oder gar der Hundesteuer. Im Sinne einer gemeinsamen Rücksichtnahme erwarten wir auch vom Ordnungsamt eine größere Aufmerksamkeit bei den alltäglichen Kontrollgängen und eine Ansprache eben jener Bürger, die ihrer Verantwortung als Halter nicht nachkommen.

Ihre CDU / FDP-Fraktion

### BÜNDNIS 90 / DIE GRÜNEN

Aktuelles aus Markkleeberg finden Sie auf unserer Internetseite:  
[www.gruene-markkleeberg.de](http://www.gruene-markkleeberg.de)  
 Facebook: <https://www.facebook.com/gruene.markkleeberg>  
 Twitter: <https://twitter.com/GrueneMrkleeeb>

Bei Fragen, Anregungen und Kritik sprechen Sie uns an oder schreiben Sie uns:  
[markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de](mailto:markkleeberg@gruene-landkreis-leipzig.de)  
 Wir freuen uns über Ihr Interesse, machen Sie mit!

#### Spendenkonto:

Bündnis 90/DIE GRÜNEN, Kreisverband Landkreis Leipzig  
 IBAN: DE97 8606 5483 0308 0224 98 BIC: GENODEF1GMR  
 Verwendungszweck: „Markkleeberg“



Grüne Ortsgruppe und Stadtratsfraktion

### CDU

### CDU

#### Immer auf dem neuesten Stand!

Um die Aktivitäten der Markkleeberger Union zu verfolgen, sind wir für Sie auch **online** zu erreichen über:

**Facebook, Instagram, Telegram** oder einem regelmäßigen

#### E-Mail Newsletter

Mehr Informationen unter:  
[www.cdu-markkleeberg.de](http://www.cdu-markkleeberg.de)

Für den Inhalt der Parteienwerbung sind allein die Parteien selbst verantwortlich.

Den Veranstaltungskalender der Stadt Markkleeberg mit Tagestipps finden Sie auf:  
<https://kalender.markkleeberg.de>

# Berufsausbildung mit interessanten Einsatzmöglichkeiten ...

... an einem von sechzehn Lotter Metall-Standorten



Fotos: Lotter Metall

André Mierisch (Leiter Zentrallager Borna), Florian Hornauer (Fachkraft für Lagerlogistik)

Bereits 176 Auszubildende konnten in den letzten Jahren einen Berufsabschluss als Kauffrau oder Kaufmann im Groß- und Außenhandel oder als Fachkraft für Lagerlogistik erlangen. Auch ein duales Hochschulstudium zum Bachelor of Arts (B.A.), Studiengang BWL – Handel, wird bei Lotter angeboten. Als neuestes Berufsbild bietet das Großhandelshaus die Berufskraftfahrerausbildung an. Ein zukunfts-sicheres, aber durchaus anspruchsvolles Berufsbild für alle technikbegeisterten Jugendlichen.

Alle Informationen und die derzeitigen Möglichkeiten, sich für das Ausbildungsjahr ab August zu bewerben, sind unter [www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de) im Bereich Karriere > Ausbildung zu finden.

Von den derzeit fünfunddreißig Azubis hat ein Teil gerade das dritte Ausbildungsjahr erfolgreich mit der Abschlussprüfung gemeistert. Nun heißt es, einen neuen Lebensabschnitt zu beschreiten und das Erlernte in der Praxis umzusetzen.



Florian Pinkert (Kaufmann im Groß- und Außenhandel), Maria Reschke (Ausbilderin)



Dana Jahn (Kauffrau im Groß- und Außenhandel), Sophie Hanel (Ausbilderin)

Florian Hornauer (Fachkraft für Lagerlogistik) verstärkt bereits seit Ende Juni das Team im Zentrallager Borna, Dana Jahn (Kauffrau im Groß- und Außenhandel) den Haustechnikbereich in der Zweigniederlassung Oschatz, Florian Pinkert (Kaufmann im Groß- und Außenhandel) den Haustechnikbereich der Niederlassung Grimma. Lukas Voigt, der seine Lehrzeit am Stammsitz Borna absolviert hat, findet seinen Einsatz in dem Bereich, der ihm bereits während seiner dreijährigen Ausbildungszeit am besten gefallen hat: In der Eisenwarenabteilung berät er seit diesem Monat Kunden rund um die Themen Werkzeuge, Arbeitsschutz, zum Mutzbratengrill oder zum Beispiel zu Bauchemie.

Der nächste Lotter-Nachwuchs steht bereits vor der Tür. Am ersten August beginnen vierzehn junge Leute eine Ausbildung im Handelshaus. *PM Lotter Metall*

■ Mehr Informationen: [www.lottermetall.de](http://www.lottermetall.de)



Lukas Voigt (Kaufmann im Groß- und Außenhandel), Pierre Schäfer (Leiter Eisenwarenabteilung)

## Das BiZ macht keine Sommerferien!

Die richtige Berufswahl ist der erste Schritt in eine erfolgreiche berufliche Zukunft. Das Berufsinformationszentrum (BiZ) der Agentur für Arbeit Leipzig, Georg-Schumann-Straße 150, lädt zum Besuch ein.

Egal, ob Jugendliche schon einen Berufswunsch haben oder sich erst orientieren möchten, das BiZ bietet Infos rund um die Ausbildungs- und Studienplatzsuche. Internetabeitsplätze laden die Besucher mit Online-Angeboten zur Berufsorientierung ein. BERUFENET bietet Infos von A bis Z für über 3.000 aktuelle Berufsbeschreibungen. Bei BERUFETV erzählen Azubis und Studierende über ihren Beruf und wie die tägliche Arbeit aussieht. Unter [abi.de](http://abi.de) gibt es alles, was rund ums Studium wichtig ist. Wer auch was zum Anfassen braucht: Informationsmappen und Literatur geben zusätzlich Einblicke in die Welt der Ausbildungs- und Studienmöglichkeiten.

Um zu wissen, wohin Deine berufliche Reise geht, solltest Du Dich selbst gut kennen. Deine Stärken und Interessen kannst Du mithilfe von Check-U, dem Erkundungstool der Bundesagentur für Arbeit, ermitteln. Am Ende des kostenfreien Online-Tests erhältst Du ein persönliches Kompetenzprofil sowie Vorschläge für Ausbildungsberufe und Studienfelder, die dazu besonders gut passen. Der Test kann im BiZ oder bequem online absolviert werden.

Mit dem Zeugnis der Klasse 9 startet für Ausbildungssuchende die Bewerbungszeit. Die Onlinesuche nach offenen Ausbildungsstellen in der JOBBÖRSE der Bundesagentur für Arbeit ist natürlich auch im BiZ möglich. Zudem können die Bewerbungsunterlagen professionell erstellt werden. Dafür stehen Bewerbungsterminals zur Verfügung. Begleitend gibt es Fachliteratur zu Bewerbung und Vorstellungsgespräch. Die BiZ-Mitarbeiter unterstützen gern bei der Erstellung der Bewerbungsmappe beziehungsweise prüfen sie und geben Hinweise und Tipps zur Optimierung.

*PM Arbeitsagentur Leipzig*



■ In den Sommerferien finden im BiZ Workshops für Schüler\*innen statt:

- Alles rund um die Bewerbung  
Di., 23. August, 10.00 – 13.00 Uhr
  - Alles rund um das Auswahlverfahren  
Mi., 24. August, 10.00 – 13.00 Uhr
  - Alles rund um das Vorstellungsgespräch  
Do., 25. August, 10.00 – 13.00 Uhr
- Anmeldung: [Leipzig.BiZ@arbeitsagentur.de](mailto:Leipzig.BiZ@arbeitsagentur.de)

**Kostenfreie Fahrradmitnahme in den Straßenbahnen und Bussen der LVB**



Nach einem Beschluss des Leipziger Stadtrates testen die Leipziger Verkehrsbetriebe (LVB) seit 1. August das Angebot der kostenfreien Fahrradmitnahme außerhalb der Hauptverkehrszeiten. Diese ist montags bis samstags von 19.30 bis 6.00 Uhr sowie sonntags ganztägig bei ausreichenden Platzverhältnissen möglich und gilt auf allen Straßenbahn- und Buslinien der Leipziger Verkehrsbetriebe. Das Testangebot ist gültig für die Leipziger Tarifzone 110 und auf den Linienästen ins Umland. Für die Fahrradmitnahme innerhalb der Hauptverkehrszeit ist nach wie vor eine Extrakarte für das Rad zu lösen. Der Test läuft noch bis zum 31. Juli 2023. *bw*

**Mit Flip-Flops Auto fahren? Besser nicht!**



Deutschland ist in den Sommerferien. Für viele ist das Auto auch in diesen Monaten das Reisemittel Nummer eins. Schlauchboot oder SUP-Board aufs Dach, mit Flip-Flops oder barfuß hinters Steuer setzen – aber ist das überhaupt erlaubt? Antworten von den ADAC Clubjuristen.

Genauere Vorschriften, welcher Schuh beim Autofahren erlaubt und welcher verboten ist, gibt es in Deutschland und auch in den meisten europäischen Ländern nicht. Auch das Barfußfahren ist nicht per se verboten. Dennoch empfiehlt der ADAC: Schuhe wählen, die Halt und Sicherheit beim Fahren geben. Aus Sicherheits-, aber auch aus haftungs- und versicherungsrechtlicher

Sicht kann das Fahren mit offenen, locker sitzenden oder hohen Schuhen problematisch sein.

Wenn es etwa zu einem Unfall kommt, bei dem der Unfallgegner die Vorfahrt missachtet hat, kann man mithaften, wenn man mit dem falschen Schuhwerk oder barfuß unterwegs war und das mitursächlich für den Schaden war. Auch die Vollkaskoversicherung kann in diesem Fall die Leistung nach einem Unfall wegen „grober Fahrlässigkeit“ mindern oder ganz verweigern.

Schlauchboote oder SUP-Boards dürfen auf dem Autodach transportiert werden. Allerdings muss die Ladung gesichert sein. Und zwar so, dass sie bei Vollbremsungen oder ruckartigen Manövern nicht runterfallen kann. Bei nicht ordnungsgemäßer Sicherung droht ein Bußgeld von 35 bis 60 Euro.

Die Verlockung ist groß, auf dem kurzen Weg zum Badesee alle Freunde mitzunehmen. Aber auch hier gilt: Es dürfen im Fahrzeug nur so viele Mitfahrende befördert werden, wie im Fahrzeugschein Sitze ausgewiesen sind. Bei Missachtung droht ebenfalls ein Bußgeld. *PM ADAC e.V.*



**HU Service**

Sicher fahren - mit dem komfortablen HU Service<sup>1</sup> für Ihr Fahrzeug.

<sup>1</sup>Durchführung in Zusammenarbeit mit einem geprüften Sachverständigen.

**HERCHER.**  
Die Service Familie



*Wir freuen uns auf Sie!*

**HERCHER** Die Service Familie GmbH  
Hauptstraße 109, 04416 Markkleeberg  
Tel. 0341 35666-0, Fax 0341 35666-40  
[www.hercher-servicefamilie.de](http://www.hercher-servicefamilie.de)



## Mit dem Auto der Eltern in den Urlaub fahren? Aber sicher!

Viele junge Menschen haben einen Führerschein, aber kein eigenes Auto. Für einen Urlaub oder Wochenendtrip werden dann schon mal die Eltern gebeten, ihr Fahrzeug zu verleihen. Was dabei beachtet werden sollte, verrät die ADAC Autoversicherung.

Nutzen die Kinder das Auto normalerweise nicht, sind sie in der Regel auch nicht als Fahrer im Versicherungsvertrag eingetragen. Denn grundsätzlich gilt: Je mehr Personen im zu versichernden Fahrerkreis angegeben werden, desto teurer wird es. Besonders bei jungen Fahranfängern steigt die Versicherungsprämie, da sie überdurchschnittlich häufig in Unfälle verwickelt sind.

Der Schutz der Kfz-Versicherung bleibt zwar erhalten, wenn jemand am Steuer sitzt, der der Versicherung nicht gemeldet ist. Doch im Schadenfall droht dann eine Beitragsnachzahlung und unter Umständen sogar eine Vertragsstrafe. Der Ärger und die finanziellen Folgen lassen sich

leicht vermeiden: Wer sein Auto ausnahmsweise an jemanden verleihen will, der nicht als Fahrer im Versicherungsvertrag eingetragen ist, sollte einfach seine Versicherung kontaktieren. Der Fahrerkreis lässt sich in der Regel problemlos für einige Tage oder Wochen erweitern. Oft kostet das nur eine geringe Gebühr.

Für Fahrten ins Ausland empfiehlt die ADAC Autoversicherung, einen Auslandschadenschutz in die Kfz-Versicherung einzuschließen. Durch diesen zusätzlichen Schutz übernimmt der Versicherer bei einem unverschuldeten Verkehrsunfall im Ausland die komplette Schadenabwicklung. So muss man sich nicht mit dem ausländischen Versicherer des Unfallgegners auseinandersetzen und womöglich lange auf sein Geld warten. Zudem können alle Ansprüche – vom Schmerzensgeld über die Wertminderung bis zum Mietwagen – nach deutschen Standards geltend gemacht werden. *PM ADAC SE*

### Studis und Azubis aufgepasst: Projektidee einreichen und bis zu 1.000 Euro VCD-Förderung erhalten

Junge Erwachsene an Hoch- und Berufsschulen können sich ab sofort mit ihrer Idee oder ihrem Projekt für umweltfreundliche Mobilität bewerben und mit etwas Glück von der Förderung des ökologischen Verkehrsclubs VCD profitieren. Die Förderung beträgt bis zu 1.000 Euro, die Bewerbungsphase läuft bis zum 4. September. Damit können die Projekte pünktlich zur Europäischen Mobilitätswoche starten, die vom 16. bis 22. September stattfindet. Eine Chance auf Förderung haben alle Projektideen, die darauf abzielen, die Mobilität an Hoch- und Berufsschulen nachhaltiger zu gestalten.

So können Auszubildende und Studierende etwa auf dem Campus einen Parking Day organisieren, also für einen Tag einen Parkplatz besetzen und alternativ nutzen: entweder begrünen und in einen Mini-Park verwandeln, ein Mini-Strabencafé aufbauen oder auf andere Art und Weise kreativ werden. Eine weitere Idee wäre, einen Lastenradverleih für die Hoch- oder Berufsschule zu organisieren.

Um am Wettbewerb teilzunehmen, müssen Interessierte lediglich einen Projektantrag ausfüllen und bis 4. September per Mail einreichen. An der Ausschreibung teilnehmen können Einzelpersonen oder Teams, die an einer Hoch- oder Berufsschule in Deutschland eingeschrieben sind. Die Projekte sollten an Standorten von Hoch- oder Berufsschulen oder Unternehmen mit Auszubildenden angesiedelt sein. Zudem sollten die Antragsteller\*innen über den Förderzeitraum vor Ort sein, um die Projektumsetzung zu betreuen. Jedes Team kann nur einen Antrag zur Abstimmung einreichen. *PM VCD e. V.*

■ Weitere Informationen unter: [diy.vcd.org](http://diy.vcd.org)

**FINDEISEN TAXI**

## Familientaxi Leipzig

- Taxifahrten aller Art
- Krankenfahrten und Dialyse
- Kleinbustransporte bis 8 Personen
- Fahrten mit Babyschale und Maxi Cosi

Tel.: 0163 / 379 03 46 • (0341) 3 58 72 18  
[www.familientaxi-leipzig.de](http://www.familientaxi-leipzig.de)  
[findeisen-partner@t-online.de](mailto:findeisen-partner@t-online.de)

## Autoankauf zu fairen Preisen



**Testen Sie uns!**

... unabhängig vom Typ, Hersteller oder Tachostand.  
 Nach telefonischer Terminvereinbarung.

**Thomas Seifert**  
 Freiburger Allee 42  
 04416 Markkleeberg  
 Tel.: 0341 3585065  
 Mobil: 0172 3590900  
[kontakt@ts-markkleeberg.de](mailto:kontakt@ts-markkleeberg.de)



## Durst: Wenn es dem Körper an Wasser mangelt

Der Mund ist trocken, die Lippen auch, und selten zuvor schien simples Wasser so verlockend – das ist richtiger Durst. Dann wird es höchste Zeit, dem Körper Flüssigkeit zuzuführen, denn er leidet bereits an solch starkem Wassermangel, dass er erste Körperfunktionen wie die Speichelproduktion einschränkt. Mit dem Durstgefühl signalisiert uns unser Gehirn, dass das Gleichgewicht des Wasser- und Elektrolythaushaltes in unserem Körper gestört ist.

Je nach Geschlecht und Alter besteht unser Körper zu 50 bis 70 Prozent aus Wasser. Etwa zwei Drittel davon sind in unseren Zellen gebunden, das restliche Drittel befindet sich im Blut- und Lymphkreislauf, in Organen wie der Blase und in den Zellzwischenräumen.

Im Körper erfüllt das Wasser wichtige Funktionen. Über die Flüssigkeit werden wasserlösliche Nährstoffe in die Zellen transportiert, Stoffwechselprodukte wiederum werden mit Hilfe des Wassers ausgeschieden. Wir regulieren unsere Körpertemperatur damit ebenso wie den Säure-/Basenhaushalt, um nur einige Beispiele zu nennen. Folglich ist es unerlässlich, den Körper stets mit ausreichend Wasser zu versorgen. Und das bedeutet, dass alles was ausgeschieden wird, ersetzt werden muss.

Etwa fünf Prozent des gesamten Körperwassers gehen täglich durch Ausscheidungen, Schwitzen und Atmen verloren. Bei Kindern kann der Anteil sogar auf bis zu 20 Prozent anwachsen.

Nicht immer ist der Wasserverlust dabei offensichtlich. Die Verdunstung über die Haut und den Wasserdampf im Atmen spüren wir beispielsweise selten. Doch im Körper bleibt auch dieser Wasserverlust nicht unbemerkt. Dafür sorgen Sensoren und Botenstoffe, die dem Gehirn jede Unregelmäßigkeit melden. Ab einem Defizit von 0,5 Prozent des Körperwassers reagiert unser Denkkorgan und signalisiert nun Durst. Wir trinken und im Mund- und Rachenraum sowie im Darmtrakt und der Leber wird registriert, ob die Menge ausreichend war. Dies geschieht, noch bevor die Flüssigkeit an ihrem Bestimmungsort in den Zellen oder Zellzwischenräumen angekommen ist. Auf diese Weise wird ganz natürlich für eine ausreichende Wasserzufuhr und den Ausgleich des Wasserhaushaltes gesorgt.

Doch Achtung! Man sollte sich nicht bedingungslos auf sein Durstgefühl verlassen. Zum einen tritt es erst auf, wenn der Wassermangel längst da ist. Und besonders im Alter nimmt die Fähigkeit, Durst zu empfinden, stark ab. Zum anderen kann anhaltender, sehr starker Durst auch ein Anzeichen für eine Krankheit wie beispielsweise Diabetes sein.

Deshalb rät Dr. Stefan Koch vom Forum Trinkwasser e.V. allen Erwachsenen: „Trinken Sie regelmäßig und über den Tag verteilt rund 1,3 bis 1,5 Liter Trinkwasser oder ungesüßten Kräuter- oder Früchtetee. Damit sorgen Sie für eine ausreichende Flüssigkeitszufuhr und halten Wasser- und Elektrolythaushalt im Gleichgewicht.“

PP/Forum Trinkwasser



Mit dem Durstgefühl signalisiert unser Gehirn, dass der Wasserhaushalt des Körpers aus dem Gleichgewicht geraten ist. (Foto: Forum Trinkwasser)



**Ahorn Apotheke**  
Ihre Gesundheit im Sinn.







**Avène**  
Eau thermale Avène - Laboratoire Dermatologique  
seit über 30 Jahren Hautpflegeexperten

20%  
RABATT

GESUNDE HAUT BEDEUTET  
SELBSTVERTRAUEN

Die Ahorn-Apotheke berät Sie gern zu allen Fragen & Wünschen rund um Ihre **HAUTGESUNDHEIT**.

Sichern Sie sich nur für kurze Zeit unseren **ATTRAKTIVEN ANGEBOTE** mit 20% auf das gesamte Avène-Sortiment.

Koburger Str. 50 | 04416 Markkleeberg  
Tel: 0341-92647764 | [www.markkleeberg-apotheke.de](http://www.markkleeberg-apotheke.de)  
Mo - Fr: 8 – 18:30 Uhr | Sa: 9 – 12 Uhr

# Arzneimittel im Sommer vor Hitze schützen

Die meisten Arzneimittel kann man auch an einem heißen Sommertag ohne Bedenken von der Apotheke nach Hause tragen. „Aber es gibt Ausnahmen, zum Beispiel kühlpflichtige Arzneimittel. Lassen Sie sich in Ihrer Apotheke dazu beraten, wie Sie Ihre Medikamente bei Hitze richtig transportieren und lagern“, rät Apothekerin Silke Laubscher aus dem Vorstand der ABDA – Bundesvereinigung Deutscher Apothekerverbände.

Die meisten Arzneimittel sollen zwischen 15 und 25 Grad gelagert werden. In der Wohnung kann man sie auch im Hochsommer in einem ungekühlten Schrank verstauen. Aber einige

Arzneimittel gehören in den Kühlschrank, zum Beispiel Insuline. Wenn es auf der Ver-

packung vermerkt ist, sollten sie zwischen zwei und acht Grad aufbewahrt werden. Im Jahr 2021 gaben die Apotheken 19,5 Millionen kühlpflichtige Arzneimittel ab. Laubscher: „Es gibt außerdem kühlkettenpflichtige Arzneimittel, die auch während des Transports von der Apotheke zum Patienten eine kontinuierliche Kühlung brauchen. Diese eignen sich nicht für einen Versand per Post.“ Sie empfiehlt deshalb, kühlpflichtige Arzneimittel in einer Apotheke vor Ort zu beziehen. Die Apotheken gaben im Jahr 2021 rund 11,4 Millionen kühlkettenpflichtige Arzneimittel ab.

Hitze kann Arzneimittel beschädigen, ohne dass das äußerlich erkennbar ist. Werden beispielsweise Asthmasprays in der direkten Sonne gelagert, können sich Dosiergenauigkeit und Wirksamkeit verändern. Bei Cremes kann Hitze die Konsistenz verändern und die Bestandteile können sich trennen. Wenn Zäpfchen schmelzen, darf man sie auch nach dem Abkühlen und Aushärten nicht mehr verwenden. Denn die Wirkstoffe können in der flüssigen Grundlage ungleichmäßig verteilen. Das macht die Zäpfchen auch nach dem Abkühlen unbrauchbar.



Foto: ABDA

Mit einer Kühltasche können wärmeempfindliche Arzneimittel auch bei Hitze sicher transportiert werden.

Wärmeempfindliche Medikamente können unterwegs in einer Kühltasche ohne Kühlelemente verstaut werden – bei kühlpflichtigen braucht man einen Kühlakku. Aber Vorsicht, denn die Arzneimittel dürfen unterwegs nicht einfrieren. Deshalb sollten sie in der Kühlbox mit einem Handtuch umwickelt werden, um direkten Kontakt zu einem Kühlelement zu vermeiden. Im Sommer können bei Autofahrten Medikamente während der Fahrt unter einem Vordersitz verstaut werden, denn hier bleibt es relativ kühl. **PM ABDA**




**DR. MED. VERA GEHRES**  
 Privatärztl. Praxis für ganzheitliche Medizin auf Basis traditioneller chinesischer Medizin  
 0152 52051296  
 Hauptstraße 62, Markkleeberg  
[www.tcm-leipzig.de](http://www.tcm-leipzig.de)

**Tier-Op-Versicherung für Hund und Katze**  
**Beste Schutz für beste Freunde**  
 Beitrag ab **6,90 €**  
 für die optimale Behandlung Deines Haustiers

- ✓ günstiger Beitrag
- ✓ alle Rassen versicherbar
- ✓ Tierarzt oder Klinik frei wählbar

Gern bieten wir Dir eine individuelle Beratung. Oder bequem direkt zum Online-Angebot?  
[stefan.schmalz@hansemerkur.de](mailto:stefan.schmalz@hansemerkur.de) ☎ 01577 / 360 463 5



**HanseMerkur**  
SACHSEN regional



**ZAHNARZTPRAXIS WACKERNAGEL**

PRAXIS FÜR ALLGEMEINE UND ÄSTHETISCHE ZAHNHEILKUNDE  
 Dr. med. dent. Marco Wackernagel, M.A.

ÄSTHETISCHE FÜLLUNGSTHERAPIE | IMPLANTATTHERAPIE | PARODONTITISTHERAPIE

BREITSCHEIDSTRASSE 12 | 04416 MARKKLEEBERG  
 Telefon: 0 341 35 01 811  
[www.zahnarzt-wackernagel.de](http://www.zahnarzt-wackernagel.de)

**3 Jahre** CHANOINE INVITA POINT  
**Schönheit und Gesundheit**  
 August 1992 - August 2022

Aus diesem Anlass möchten wir uns bei all unseren Kunden und Geschäftspartnern für die langjährige Treue zu uns und unseren Produkten sowie die vertrauensvolle Zusammenarbeit ganz herzlich bedanken.

Wir informieren Sie weiterhin gern über unsere hochwirksame Kosmetik, gepaart mit einem lebenslangen kostenfreien Service sowie zu ausgewogenen Naturpräparaten zur Vorbeugung ernährungsbedingter Versorgungslücken und Gesundheitsrisiken.

Bei Interesse an einem **kostenfreien Termin** erreichen Sie uns unter **Telefon 0341 3584747**

Ihre **Ramona und Klaus-Dieter Schmidt** • Beauty- & Vitalcoach  
 Auerbachs Hof 3, 04416 Markkleeberg

# Einfach genial – die neuen Türsysteme in der Küche

„Wir benutzen sie jeden Tag, ohne darüber nachzudenken. Und doch sind sie in unserem Leben absolut unverzichtbar – Türen jeglicher Art, Funktion und Größe, Türen in öffentliche und private Lebensräume“, sagt Volker Irlé, Geschäftsführer der AMK – Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V.

So auch in einer Wohnküche, in der viele schöne Aktivitäten stattfinden wie das Bevorraten leckerer Lebensmittel und Getränke, Kochen, Essen, Wohnen und Leben. Genuss, Austausch, Kommunikation und Geselligkeit. Neuerdings für viele Berufstätige auch ein regelmäßiges Arbeiten von zuhause aus. „Gleichzeitig stellen wir auch eine zunehmende Nachfrage nach einem schnell und direkt zugänglichen, jedoch unsichtbar integrierten Hauswirtschaftsbe- reich oder zusätzlichen Vorratsraum fest“, so Volker Irlé.



In einer Küche ist jedes noch so kleine Detail perfekt durchdacht und hoch funktional. So auch bei den neuen, intelligenten Türsystemen und Beschlägen, die optisch wie funktional vielfältige Aufgaben übernehmen und jedem Grundriss und Käuferanspruch gerecht werden: Angefangen bei traditionellen Schranktüren bis hin zu Sonderausführungen wie den neuen Durchgangstüren, Falлтüren, Schiebe- beziehungsweise Gleittüren und Pocketdoors (Einschubtüren).

Diese innovativen Türsysteme eröffnen viele planerische Möglichkeiten. So sind sie beispielsweise ein beliebtes Stilmittel zur Strukturierung und Neugestaltung von Räumen, um dort verschiedene Lebens-, Wohn- und Arbeitsbereiche geschickt voneinander abzugrenzen. Auch, um sie auf Wunsch sogar gänzlich unsichtbar zu machen – auf eine geradezu geniale Weise.

Ein Beispiel hierfür sind die neuen Durchgangstüren – als verbindendes Element zwischen zwei Räumen oder für Raum-in-Raum-Konzepte. Kombiniert mit Hochschränken ergeben sich ganz neue Planungsoptionen. Zudem ermöglichen diese Durchgangstüren direkte, kurze Wege von der Wohnküche in angrenzende, verwandte Bereiche wie einen verborgenen Hauswirtschaftsraum, Vorrats- und Abstellraum oder Homeoffice-Bereich. Das Raffinierte dabei: Die Durchgangstüren, ob mit oder ohne Griff, sind als solche absolut nicht zu erkennen, da sie in dergleichen Frontausführung wie die Hochschränke in der Wohnküche sind plus einem farblich angepassten Sockel. Bei grifflosen Planungen öffnen und schließen sie sich geräuschlos mithilfe einer Öffnungsunterstützung und integrierten Dämpfung.



**FENSTER**  
**MORLOK**

*Ein Begriff für Qualität*

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau  
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

**Morlok Fensterfabrik GmbH**  
Böhlener Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)  
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

**Besuchen Sie unsere Musterausstellung! Auch samstags bis 12.00 Uhr!**

## Hausmesse „Tag der Küche“ bei Küchen Diekmann

Im Ligusterring 32 findet am 10. September zwischen 11.00 und 16.00 Uhr der „Tag der Küche“ statt. Martina und Thomas Diekmann informieren mit vielen Partnern über Neuheiten rund ums Kochen. Mit dabei sind Präsentationen des Einbaugeräteherstellers V-Zug, der Firma Enjo, deren Reinigungstücher nur mit Wasser und Muskelkraft funktionieren, sowie die Wasserspender von Bela Aqua. Es gibt auch Vorführungen mit dem Thermomix und eine Photovoltaik- und Energieberatung mit Thomas Bergmans und Aektivaete. Für das Catering sorgt Holger Kalklösch von Le Chef, auch Bierbrauer Dominik W. ist mit dem Eulenbräu vor Ort. Herzlich willkommen!





**Raumausstattung**  
**Markkleeberger**

Bornaische Str. 73  
„Am Schillerplatz“

- Verlegen von Textil- und PVC-Fußbodenbelägen
- Dekoration von Stores und Deko
- Stores/Dekostoffe • Lamellen, Jalousien und Rollos

**Tel.: 0341 / 3376333 • Fax: 0341 / 3376334**



**Markkleeberger**  
**Immobilien**

Inhaberin: Sybille Lipp

**Ihre Maklerin vor Ort**  
Beratung – Bewertung – Verkauf

**Rathausstraße 23**  
04416 Markkleeberg

[www.markkleeberger-immobilien.de](http://www.markkleeberger-immobilien.de)

IMMOBILIENSPRECHTAG für Eigentümer:  
JEDEN DIENSTAG 9 – 19 Uhr

und nach Terminvereinbarung  **0341 35048055**  
[info@markkleeberger-immobilien.de](mailto:info@markkleeberger-immobilien.de)

... mit dem richtigen Riecher für Ihre Immobilie





**Küchen Diekmann**

Gut. Beraten. Schauen.

Tag der Küche am 10.09. von 11:00 bis 16:00 Uhr.

[www.kueche-leipzig.de](http://www.kueche-leipzig.de)

Ligusterring 32 (Bus 106) • 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 99736-0 • [info@kueche-diekmann.de](mailto:info@kueche-diekmann.de)



Schiebetür- beziehungsweise Gleittürsysteme bieten interessante Alternativen. Beim Öffnen verschwinden sie entweder platzsparend in der Wand oder gleiten dank eines dezenten Schienensystems schwebelicht daran entlang. Insbesondere kleine Räume profitieren von solchen Lösungen, da keine Grundfläche für aufschwingende Türen freigehalten werden muss oder wenn z. B. ein separater Homeoffice- oder Laundry-Bereich in einer Ecke oder Nische in die Wohnküche integriert werden soll. In Kombination mit Hochschränken und/oder Regalsystemen ergeben sich weitere schicke, architektonische Lösungen: wenn beispielsweise ein paar imposante, großformatige Gleittüren so flexibel ver- und übereinander geschoben werden, dass bestimmte Schrank- und Regalbereiche offen, andere dagegen geschlossen oder nur zum Teil einsehbar sind.

Raffinierte Gestaltungs- und Ausstattungsmöglichkeiten ergeben sich auch mit Pocketsystemen, versenkbare Einschubtüren (Pocketdoors) mit integrierter Technik – alles verpackt in einem eigenen schmalen Korpus, der sich nahtlos zwischen andere Korpusse einfügt. Hinter diesen Einschubtürsystemen lassen sich einzelne Schrankinhalte verbergen, auf Wunsch eine ganze Küchenzeile und vieles mehr wie z. B. ein in die Küche integriertes Wäschepflegecenter, eine Hausbar oder ein Telearbeitsplatz. Die grifflosen Pocketdoors öffnen und schließen sich leichtgängig dank integrierter Öffnungsunterstützung. Sanftes Antippen genügt, um sie komplett im Pocketschrank verschwinden zu lassen. Was den Blicken zuvor verborgen war, ist jetzt bequem zugänglich. Zum Schließen einfach kurz auf die Tür drücken, die daraufhin aus dem Pocketschrank ausgeworfen wird und schon kann der Arbeitsbereich wieder hinter eleganten geschlossenen Möbelfronten versteckt werden.

Individuelle, variantenreiche offene sowie geschlossene Frontdesigns in der Küche sowie in anderen Wohn- und Arbeitsbereichen ermöglichen auch Falttürsysteme – z. B. Schrankfronten mit zwei oder gar vier beweglichen Türflügeln, je nachdem wie breit die Planung sein soll. Im geöffneten Zustand nehmen die sich raffiniert zusammenfaltenden Türen nur wenig Platz weg.

„Gerade bei kleineren urbanen Wohngrundrissen sind platzsparende Lösungen gefragt“, sagt Volker Irl. Hier können die neuen Türsysteme ihre Stärken voll ausspielen. Das gilt ebenso für viele weitere Lebensbereiche wie Kinder-, Gäste- und Badezimmer, Flure



Fotos:AMK

mit einer unsichtbar integrierten Garderobe. Zunehmend beliebter werden auch begehbare Kleiderschränke in Schlafzimmern hinter Durchgangs-, falt-, Schiebe- oder Einschubtüren.

„Da Küchenspezialisten heutzutage nicht nur Traumküchen, sondern auch ganze Wohn- und Lebensräume individuell und ganzheitlich planen, sind sie die idealen Gestalter neuer hybrider Wohnkonzepte. Sie besitzen das Know-how sowie die Erfahrung, wie fest vorgegebene Grundrisse immer wieder neu strukturiert werden können. Wie sich auch kleine Räume effektiv und multifunktional ausstatten lassen. Und wie zusätzliche Stauraumerweiterungen unsichtbar darin integriert werden können“, so der Geschäftsführer der AMK – Arbeitsgemeinschaft Die Moderne Küche e.V., Fach- und Dienstleistungsverband der gesamten Küchenbranche.

AMK

**KÖNIG**  
Ihr Handwerker vor Ort

- Malerarbeiten
- Bodenlegearbeiten
- Trockenbau

**Malermester König e. K.**  
Inhaber N. Hake  
Karl-Liebnecht-Straße 7  
04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3581121  
[www.malermester-koenig-leipzig.de](http://www.malermester-koenig-leipzig.de)  
[malermester.koenig@t-online.de](mailto:malermester.koenig@t-online.de)

**Fliegengitter nach Maß**

- Spannrahmen
- Schieberahmen und Plisse-Türen
- Dreh- und Pendelrahmen
- Lichtschachtdeckungen
- Beratung – Aufmaß – Fertigung
- Lieferung / Montage

**Individueller Insektenschutz für angenehmes Wohnen**

**Altner Insektenschutztechnik**  
Wasserturmstraße 49 • 04442 Zwenkau  
E-Mail: [info@fliegengitter-altner.de](mailto:info@fliegengitter-altner.de)  
[www.fliegengitter-altner.de](http://www.fliegengitter-altner.de)

**Rufen Sie an:  
034203 / 54287**

**MÖBEL VOIGT**  
WOHNEN – SCHLAFEN – KÜCHEN

**WIEDER-ERÖFFNUNG NACH UMBAU!**

*Tolle Aktionsangebote!  
Mega Küchenvorteile!*

*„Perfekt einrichten schreibt man mit VOIGT“*

Christina Voigt und Hannes Voigt

Möbel Voigt KG | Gewerbegebiet Eula-West 13 | 04552 Borna | Tel. 03433 205580 | Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 9 bis 18.30 Uhr, Sa. 9 bis 14 Uhr | [www.moebel-voigt.de](http://www.moebel-voigt.de)

# XLED CAM 1 von Steinel: Alles im Blick für mehr Sicherheit

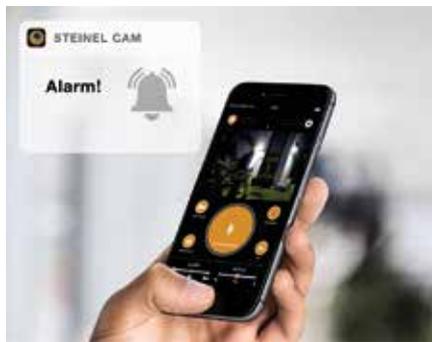
Mit dem lichtstarken LED-Strahler XLED CAM 1 bietet Steinel eine Außenleuchte für ein gutes Gefühl der Sicherheit und mehr Überblick rund ums Haus an. Der LED-Strahler lässt sich in das hauseigene WLAN einbinden. Wird der überwachte Bereich betreten, leuchtet der XLED CAM 1 dieses Areal taghell aus. Gleichzeitig überträgt die integrierte HD-Kamera Bilder des Überwachungsbereichs an das Smartphone oder Tablet des Nutzers.

■ **Kommunikation per App via WLAN**

Der Kamera-LED-Strahler XLED CAM 1 wird in das hauseigene WLAN eingebunden und anschließend mit der für iOS und Android kostenlos erhältlichen Steinel-App genutzt. Die Kommunikation erfolgt über ein 2,4 GHz WLAN. Über die App werden die Video-Bilddaten der integrierten Kamera direkt auf das Smartphone oder Tablet des Nutzers übermittelt und gleichzeitig auf der integrierten Micro SD-Karte gespeichert. Dies ermöglicht das spätere Durchsuchen von Ereignissen wie zum Beispiel ein verpasster oder unerwünschter Besuch. Die Micro SD-Karte kann auf Wunsch mithilfe der App ausgelesen werden. Für eine optimale Bildqualität besitzt die HD-Weitwinkel-Farbkamera eine Auflösung von 1.920 x 1.080 Pixel sowie einen Blendschutz. Sie kann sowohl horizontal als auch vertikal geschwenkt und somit exakt eingestellt werden. Ihre Sichtweite beträgt dabei 110 Grad horizontal und 90 Grad vertikal.

■ **XLED CAM 1 – Extra helles Licht für unerwünschte Besucher**

Der LED-Strahler XLED CAM 1 ist mit einem 180-Grad-Infrarot-Bewegungsmelder ausgestattet, der einen Bereich von zehn Metern um den Strahler überwacht. Dank des schwenkbaren LED-Panels kann



Der XLED CAM 1 überwacht Areale mit einer Größe von bis zu zehn Metern im Radius um den Strahler. Bei Bewegungsregistrierung sendet der XLED CAM 1 eine Alarm-Meldung inklusive Bilddaten an das Smartphone oder Tablet des Nutzers. (Fotos: Steinel)

■ **Individuelles Licht**

Für die Dämmerungsschwelle kann beim XLED CAM 1 ein Wert zwischen zehn und 10.000 Lux eingestellt werden. Der LED-Strahler besitzt vier feste Zeiteinstellungen für die Zeitspanne, nach der sich das Licht automatisch wieder ausschalten soll, wenn keine Bewegung mehr erfasst wird. Mit einem variabel einstellbaren Hauptlicht zwischen 30 und 100 Prozent sowie einer stufenlos einstellbaren Nachlichtfunktion bei Dämmerung zwischen 0 bis 40 Prozent lässt sich das Licht ganz nach Wunsch anpassen. Alle Lichtwerte können mittels App bequem eingestellt und jederzeit geändert werden. LP/Steinel

■ **Weitere Informationen sind erhältlich unter:**

[www.steinel.de/cam](http://www.steinel.de/cam)

der gewünschte Bereich optimal ausgeleuchtet werden. Betritt eine Person den Erfassungsbereich, schaltet sich das 21 Watt LED-Lichtsystem des Strahlers automatisch ein und spendet besonders helles Licht mit 2.200 Lumen und 106 Lumen pro Watt. Gleichzeitig wird via App die Alarmfunktion ausgelöst und eine Direktnachricht an das Smartphone oder Tablet des Nutzers weitergegeben. Hierbei werden Bilddaten zum Überwachungsbereich übertragen, die zeitgleich auch auf der integrierten Micro SD-Karte gespeichert werden. So kann das Haus von jedem Ort der Welt überwacht werden.

VERKAUF | VERMIETUNG | INVESTMENT

## IHRE IMMOBILIENSPEZIALISTEN IN MARKKLEEBERG

Eigentümern bieten wir eine  
kostenfreie Bewertung ihrer Immobilie an.  
Daher freuen wir uns über Ihre Kontaktaufnahme.

Telefon: 0341 - 35 42 871 0

**Jens Bischoff**  
Büroleiter Markkleeberg  
Immobilienkaufmann (IHK), Geprüfter freier  
Sachverständiger für Immobilienbewertung (PersCert®)

VON POLL IMMOBILIEN | Geschäftsstelle Markkleeberg  
Hafenstraße 23a / Pier 1 | 04146 Markkleeberg  
E-Mail: [markkleeberg@von-poll.com](mailto:markkleeberg@von-poll.com)

[www.von-poll.com](http://www.von-poll.com)

Sicherheit mit System

[www.buettner-group.com](http://www.buettner-group.com)

➤ **Einbruchmeldeanlagen** ➤ **Brandmeldeanlagen**

➤ **Zutrittskontrolle** ➤ **Videotechnik**

C.D. Büttner Sicherheitstechnik GmbH Grimma  
Kleinbardauer Kirchstraße 19 | 04668 Grimma  
☎ 03437 761850 📠 03437 761851  
✉ [info.grimma@buettner-group.com](mailto:info.grimma@buettner-group.com)

# „Pink Kisses“ – Mininelke für alle Gelegenheiten



Auch für Grünpflanzenliebhaber, die auf der Suche nach etwas farblicher Abwechslung sind, bietet die „Pink Kisses“ schöne Akzente.



Als Dekoration heitern die „Pink Kisses“ unterschiedlichste Situationen auf. Sie bringen Farbe und gute Laune auf die Picknickdecke.



Je nach Arrangement wirkt die „Pink Kisses“ locker-leicht als perfekte Sommer-Deko. (Fotos: pro in space GmbH)

Die Mininelke mit dem schönen Namen „Pink Kisses“ kann so einiges: Mit ihren vielen niedlichen Blüten sorgt sie für leuchtend pinke Farbtupfer zwischen dem heimischen Grün auf dem Balkon oder im Garten und begeistert als blumige Deko oder liebevolle Aufmerksamkeit zu verschiedensten Anlässen.

### ■ Blumige Botschaft

Im Trubel des Alltags vergessen wir schnell, unsere Lieben wissen zu lassen, wie wichtig sie uns sind. Die „Pink Kisses“ ist hier die ideale Botschafterin, insbesondere zwischen Freundinnen. Die kleine Topfnelke mag zierlich anmuten, doch mit ihrer Robustheit und Langlebigkeit symbolisiert sie genau das, was Freundschaft ausmacht.

### ■ Kleine Aufmerksamkeit

Ein Strauß Blumen als Geschenk ist ein Klassiker, doch Topfpflanzen wie die „Pink Kisses“ bieten eine nachhaltige Alternative zu klassischen Schnittblumen. Sie sind nicht nur genauso schön, sondern bereiten auch länger Freude.



### ■ Pinkes Blütenmeer für das Zuhause

Durch ihre verschiedenen Schattierungen von einem kräftigen Pink zu einem zarten

rosa bringt schon eine einzelne „Pink Kisses“ farbliche Abwechslung auf den Balkon oder in den Garten. Doch mit einem ganzen Blumenkasten oder gleich einem kompletten Beet voller „Pink Kisses“ entsteht schnell ein zauberhaftes Blütenmeer. Dieses kann lange Freude bereiten, denn die „Pink Kisses“ ist robust.

Als winterharte Pflanze kann sie bereits zu Eisheiligen ausgepflanzt werden und übersteht den Winter, um im Frühling wieder neu zu blühen.

Wie alle Staudennelken fühlt sie sich an einem sonnigen Platz am wohlsten, gedeiht aber auch im Halbschatten. Wenn sie ab und zu gegossen wird, sodass die Erde mäßig feucht bleibt und hin und wieder etwas Dünger bekommt, blüht die „Pink Kisses“ bis zu zwei Monate lang ausgiebig. Bei regelmäßigem Entfernen der welken Blüten, verlängert sich die Blütezeit bis in den Herbst.

LP/pro in space GmbH

Ihr Markkleberger Online-Shop für **schöne Gärten, Terrassen & Balkons**

» massive Pflanzkästen  
 » exklusive Pflanzkübel  
 » stabile Hochbeete  
 » Rollborder aus Lärche  
**... und vieles mehr aus Holz!**

Abholung möglich.  
 Mo bis Fr 10–16 Uhr  
 (Lager, kein Ladengeschäft)  
 ☎ 034299/79912 (ab 14 Uhr)  
 » [www.holzfee.com](http://www.holzfee.com)

**Stein fresh** Der Frühjahrsputz für Ihre Flächen im Außenbereich!

Ihre Flächen – Unsere Verantwortung Wir von Steinfresh® pflegen Ihre Steine dauerhaft!

**JETZT ANRUFEN**

Steinpflege Härtel  
 Krobitzschstr. 4  
 04416 Markkleeberg ☎ 0341 - 44 26 401 [www.steinpflege-haertel.de](http://www.steinpflege-haertel.de)



# „Einseitig letztwillig“

## Auslegung juristischer Fachbegriffe in handschriftlichen Testamenten

Wer sich beim Verfassen seines letzten Willens auf sein gesundes Bauchgefühl verlässt statt auf professionelle Hilfe, muss damit rechnen, dass nach seinem Ableben nicht alles so läuft, wie eigentlich gedacht. Denn dann muss ein Gericht auslegen, was wohl gemeint gewesen sein könnte. Im Rahmen einer solchen individuellen Testaments- oder Erbvertragsauslegung spielt der Wortlaut eine große Rolle. Den folgenden Fall hatte das Oberlandesgericht Stuttgart (OLG) zu entscheiden:

Im Jahr 1984 hatten Eheleute ein gemeinschaftliches Testament errichtet und dort unter anderem verfügt, dass der überlebende Ehegatte – auch für den Fall des gleichzeitigen Ablebens – „einseitig letztwillig“ Verwandte des Ehemanns sowie Abkömmlinge des Bruders der Ehefrau zu Erben einsetzt. Nachdem der Ehemann bereits kurz nach der Errichtung des Testaments verstorben war, verfügte die Erblasserin im Jahr 2017 im Rahmen eines notariellen Testaments eine hiervon abweichende Erbfolge. Nach ihrem Tod stritten schließlich die ursprüng-

lich eingesetzten Erben mit den nun bedachten Erben über die Wirksamkeit der notariell beurkundeten testamentarischen Verfügung.

Nun ging es um die Frage, ob die Verwendung des juristischen Fachbegriffs „einseitig letztwillig“ im Sinne des Gesetzes zu verstehen sei. Dies hätte zur Folge, dass nach dem gemeinschaftlichen Testament 1984 der überlebende Ehegatte in folgerichtiger Ermangelung einer wechselbezüglichen Verfügung noch die Möglichkeit hatte, zu einem späteren Zeitpunkt eine abweichende Regelung zu treffen. Dem gegenüber stünde die Annahme, dass es sich bei der Verfügung bereits um eine solche wechselbezügliche Verfügung gehandelt habe, die nach dem Tod des verstorbenen Ehemannes einseitig nicht mehr abgeändert werden könne.

Das OLG vertrat die Auffassung, dass aufgrund der Verwendung des juristischen Fachbegriffs davon auszugehen sei, dass es sich eben nicht um eine wechselbezügliche Verfügung gehandelt habe. Der Gesetzgeber verwendet den Begriff „einseitig“ im Zusammenhang mit dem Abschluss eines

Erbvertrags, wonach jeder Vertragsschließende einseitig jede Verfügung treffen kann. Derartige Verfügungen können von jedem Vertragsschließenden widerrufen werden, ohne dass es der Mitwirkung des anderen bedarf. Eine abweichende Auslegung ist dem Gericht zufolge nur möglich, wenn als erwiesen gilt, dass der verwendete Begriff bei der Testamentserrichtung übereinstimmend eine abweichende Bedeutung haben sollte. Sofern dies – wie hier – nicht festgestellt werden kann, ist im Rahmen der Auslegung der juristische Fachbegriff in seiner vom Gesetzgeber beabsichtigten Weise zu verstehen. Die 1984 vorgesehenen Erben hatten hier also letztlich das Nachsehen.

Hinweis: Grundsätzlich ist davon auszugehen, dass sich der Wille eines Erblassers aus dem eindeutigen Wortlaut unter Zugrundelegung des allgemeinen Sprachgebrauchs ergibt.

Mitgeteilt von Rechtsanwalt Bernd Nagel

(Quelle: OLG Stuttgart, Beschluss vom 22. Februar 2022 – 8 W 361/21)

Ich wär' jetzt gerne  
auf dem Holzweg unterwegs.  
Und damit meine ich den Steg am See.

**DUNKER**  
BESTATTUNGEN  
TRAUERVORSORGE

Über den Tag hinaus ...  
**0341 - 3581919**

bestattungen-dunker.de Rathausstr. 43 04416 Markkleeberg

[www.nagel-erbrecht.de](http://www.nagel-erbrecht.de)

- Erb- und Pflichtteilsprozesse, Erbscheinsrecht, Auskunftsansprüche
- Pflichtteilsrecht, Schenkungen, Testamente, Erbverträge, Erbschaftsteuer

**Bernd Nagel · Rechtsanwalt für Erbrecht**  
Geprüfter Testamentsvollstrecker (DVEV)

Raschwitzter Straße 32 · 04416 Markkleeberg  
Tel.: 0341 3584861

**WATTLER**  
BESTATTUNGEN  
seit 1991

Markkleeberg-Ost  
Bornaische Straße 77

Markkleeberg-West  
Rathausstraße 51  
**EINGANG AM FRIEDHOF**

Wir sind jederzeit für Sie erreichbar.

**Tel. 0341 3380535**  
www.bestattung-wattler.de

Wir nehmen Abschied  
von  
**Manfred Günther**  
\* 31. Mai 1942 † 19. Juli 2022

In stiller Trauer:  
**Antje Günther**  
**Torsten Günther**  
**Birte Günther-Henning**  
**und alle Enkel**

Foto: Adobe Stock  
Anatolij Sabovskiy

## Im Wald die letzte Ruhe finden

Foto: djd / Friedwald



Mitten im Wald unter einem Baum die letzte Ruhe finden – das ist für viele Menschen eine schöne Vorstellung. Der Anbieter Friedwald etwa ermöglicht deutschlandweit Waldbestattungen in Kooperation mit Kommunen, Kirchen und Forstverwaltungen. Bei kostenlosen Waldspaziergängen führen die Försterinnen und Förster interessierte Menschen am Wochenende durch ihr „Revier“ und informieren über mögliche Grabarten, Kosten und Beisetzungen. So kann jeder selbst ein Gefühl dafür entwickeln, ob eine solche Ruhestätte für ihn persönlich infrage kommt.

Zudem bietet eine Waldführung auch die Möglichkeit, vor Ort seinen persönlichen Wunsch-Bestattungsbaum zu finden. Eine Übersicht über alle Termine ist unter [www.friedwald.de/waldfuehrungen](http://www.friedwald.de/waldfuehrungen) zu finden. Dort kann man sich auch direkt anmelden. djd

### ■ Nächste Führungen im Friedwald:

- Friedwald Freyburg (Unstrut): 20. August, 14.00 Uhr
- Friedwald Gartenreich Dessau-Wörlitz: 20. August, 15.00 Uhr
- (Friedwald Planitzwald Bennewitz: momentan keine Führung)

### DANKSAGUNG

Für die liebevollen Beweise der Anteilnahme beim Abschied von meiner Mutter

## RUTH BLOCH

möchte ich mich auf diesem Wege bei allen Angehörigen, Freunden und Bekannten ganz herzlich bedanken.

Besonderer Dank gilt den Mitarbeitern des WB 4 im AWO Pflegeheim Markkleeberg für die langjährige Betreuung, der Arztpraxis Dr. von Wilamowitz-Moellendorff und hier besonders Frau Dr. Woischnik, dem Redner Herrn Hoedt und dem Bestattungsinstitut Wattler.

**In stiller Trauer**

Monika Stolpe und Familie

### Trauer- & Familienanzeigen im Markkleeberger Stadtjournal

Sie möchten einen Dank für die tröstenden Worte und die Anteilnahme beim Abschied von einem geliebten Familienangehörigen aussprechen? Ebenso können Sie sich gern bei den vielen Gratulanten, z.B. zur Geburt Ihres Kindes, zur Hochzeit, Jugendweihe, Konfirmation, zum Schulanfang, Geburtstag oder Jubiläum bedanken – mit einer Familien- oder Traueranzeige im Markkleeberger Stadtjournal erreichen Sie alle.

Dazu können Sie mich direkt kontaktieren: Bernhard Weiß ([bernhard.weiss@druckhaus-bornade.de](mailto:bernhard.weiss@druckhaus-bornade.de)) ... oder Sie wenden sich an ein Bestattungsunternehmen Ihres Vertrauens.



### Rechtsanwaltskanzlei Judith Hiller

Inh. Judith Kleeberg • Fachanwältin für Familienrecht

#### Familien- und Erbrecht

Koburger Straße 87 • 04416 Markkleeberg  
Tel.: (0341) 35129340 • Fax: (0341) 35129341  
E-Mail: [kontakt@ra-j-hiller.de](mailto:kontakt@ra-j-hiller.de) • [www.ra-j-hiller.de](http://www.ra-j-hiller.de)

*Du fehlst so sehr.*

## Andreas Heyne

\*28. Juni 1964



†23. Juli 2022

Viel zu früh und so völlig unerwartet ist mein lieber Mann, bester Papa und stolzester Opa von uns gegangen.

Allen, die zur Trauerfeier am 30. Juli 2022 von ihm Abschied genommen, die ihre liebevolle Anteilnahme auf so vielfältige Art zum Ausdruck gebracht haben, möchte ich von Herzen Danke sagen.

In tiefer Trauer und unendlicher Dankbarkeit für ein schönes gemeinsames Leben

Deine Birgitt  
Dein geliebter Felix  
Im Namen der Familie

## Bestattungshaus Päschel

Wir sind für Sie da. Jederzeit.

### Wir übernehmen Verantwortung für die Zukunft.

In unseren mit **Solarstrom** betriebenen E-Fahrzeugen können Sie Ihre letzte Reise zu **100 Prozent CO<sub>2</sub>-neutral** antreten.



Hauptstraße 124 • 04416 Markkleeberg  
Telefon (24 h): 034299 70688

[www.bestattung-leipzig.de](http://www.bestattung-leipzig.de)

## 30 Jahre „Müller Bestattungen e.K.“



1992 gründete Andreas Franz mit zwei weiteren Partnern das Bestattungsinstitut Müller. Im Laufe der Jahre kamen weitere Filialen hinzu – Bestattungen Müller e.K. ist drei Mal in Leipzig sowie in Gaschwitz und in Zwenkau vertreten.

Mit Bestattungen Müller e.K. ist auch Andreas Krämer schon seit vielen Jahren eng verbunden. Als Trauerredner steht er Hinterbliebenen in der schweren Stunde des Abschieds auf besondere Weise zur Seite. „Meine Reden sind immer individuell, frei gesprochen und grundsätzlich auf die verstorbene Person und deren Familie zugeschnitten. Die Dekoration zur Trauerfeier wird stets liebevoll gestaltet. Mir liegt sehr am Herzen, eine Trauerfeier genauso zu gestalten, wie es gewünscht wird. Ich möchte, dass man diese Abschiedsfeier lange und vor allem gern in Erinnerung behält. Bestattungen Müller e.K. liegt auch sehr viel daran, auf Traditionen zurückzuschauen, aber auch nach vorn zu schauen. Man kann eine moderne zeitgemäße Abschiedsfeier wählen, ohne auf Tradition zu verzichten“, sagt Andreas Krämer freundlich.

Andreas Franz, Inhaber von Müller Bestattungen e.K., ist fachgeprüfter Bestatter und langjähriges Vorstandsmitglied der Landesinnsung der Bestatter Sachsen. „Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen prägen unsere Tätigkeit. Für Hinterbliebene möchten wir stets ein verlässlicher, aufmerksamer Ansprechpartner sein. Einen geliebten Menschen zu verlieren, ist sehr schwer. Wir möchten Ihnen in dieser schwierigen Zeit mit unserer umfassenden Kompetenz und unserer langjährigen Erfahrung zur Seite stehen. Dazu gehört unter anderem, dass wir uns um vieles mehr als die Organisation von Bestattungen und die Erledigung der anfallenden Formalitäten kümmern. Wenn Sie beispielsweise Anspruch auf

die ‚Drei-Monats-Rente‘ haben, beantragen wir diese Vorschusszahlungen für Sie. Oftmals geht es auch um den digitalen Nachlass der oder des Verstorbenen. Auch in dieser Hinsicht sollte alles ordnungsgemäß geregelt werden. Es ist an sehr vieles zu denken, auch Fristen müssen eingehalten werden. Wir bieten Ihnen die Möglichkeit, mit uns in Ruhe zu besprechen, was Sie selbst übernehmen möchten und was in unsere Hände gelegt werden kann. Zu Beratungsgesprächen kommen wir auf Wunsch auch zu Ihnen nach Hause. So können wir in Ihrer gewohnten Umgebung alles besprechen. Zusätzliche Kosten entstehen dadurch nicht.“

Zu überlegen ist oftmals auch, ob es ein Grab oder eine Grabstelle sein soll, ein Friedhof oder ein Bestattungs- oder Begräbniswald, auch eine Seebestattung wäre möglich. Seit Juni 2015 gibt es zum Beispiel den „Friedwald Planitzwald“ in der Region Wurzen. Dort wird die Urne zwischen den Wurzeln des gewählten Baumes beigesetzt. Dieser Wald wurde 99 Jahre dafür gewidmet. Die Plätze an den Bäumen haben eine Mindestruhefrist von 20 Jahren an einem Basisplatz. So lässt sich beispielsweise das alleinige Beisetzungrecht an einem Baum erwerben. Es reicht dann bis zum Ende der Widmungsfrist des Waldes. Um den gewählten Baum herum können bis zu zwölf Urnen beigesetzt werden.

Umweltschutz spielt auch bei Bestattungen zunehmend eine Rolle, unter anderem bei der Wahl der Aschekapsel und der Schmuckurne. Schmuckurnen aus kaltgebrannter Keramik lösen sich nach gewisser Zeit auf, ebenso Schmuckurnen aus Naturstoffen oder Holz – sie sind biologisch abbaubar. Urnen aus Glas, Keramik und Porzellan werden als „unvergänglich“ bezeichnet, diese eignen sich für Kolumbarien oder Urnennischen. Kolumbarien gibt es beispielsweise auf dem kommunalen Friedhof in Markkleeberg, dem Südfriedhof Leipzig und dem Friedhof Kleinzschocher.

„Auch in welchem Rahmen die Bestattung, Urnenbeisetzung und Trauerfeier erfolgen soll, entscheiden wir auf Wunsch mit Ihnen gemeinsam. Gern übernehmen wir für Sie auch die Bestellung von Blumenschmuck und empfehlen Ihnen eine Pfarrerin oder einen Pfarrer, eine Rednerin oder einen Redner. Wir übernehmen die würdevolle Überführung der oder des an einem entfernten Ort Verstorbenen. Hinterbliebene sind damit meist überfordert. Unser Service umfasst zudem die Beschaffung fehlender, jedoch notwendiger Dokumente. Tag und Nacht sind wir für Sie da. Wir wissen, wie hilfreich zuverlässige Unterstützung in dieser Situation sein kann – sie gibt Halt, spendet Trost, nimmt Ungewissheit und schafft Vertrauen.“

Empfehlenswert ist, rechtzeitig Vorsorge zu treffen. Müller Bestattungen e.K. wird Ihnen in jeder Hinsicht liebevoll und kompetent zur Seite stehen. „Andreas Franz und sein Team sind immer für Sie da“, sagt Andreas Krämer.

as

www.bestattungmueller.de

**30 Jahre**

**müller Bestattungen**

24 h: 034299 / 797 493

Menschlichkeit, Respekt, Ehrlichkeit und Vertrauen sind die Werte, die uns als fachgeprüftes Bestattungsunternehmen seit über 30 Jahren ausmachen.

**Wir sind für Sie da.**

In Markkleeberg finden Sie uns in der Hauptstraße 264.

Leipzig – Markkleeberg – Zwenkau

BESTATTER  
VERBAND SACHSEN

# „Sicher ins neue Schuljahr“

Eine Aktion der ADAC Stiftung mit großem Gewinnspiel auf [verkehrshelden.com](http://verkehrshelden.com)

Der sichere Schulweg ist Jahr für Jahr ein wichtiges Thema für Schulkinder, Eltern und natürlich in den Schulen selbst. Die ADAC Stiftung setzt sich deshalb mit ihrem Förderschwerpunkt Unfallprävention unter anderem dafür ein, das Sicherheitsbewusstsein der jüngsten Verkehrsteilnehmer kontinuierlich zu stärken; mit Programmen in Kitas und Schulen begleitet sie Kinder bestmöglich bei der aktiven Teilnahme am Straßenverkehr.

Zusätzlich findet im Rahmen der Aktion „Sicher ins neue Schuljahr“ auf [verkehrshelden.com](http://verkehrshelden.com) vom 6. Juli bis zum 19. September ein großes Gewinnspiel mit attraktiven

Preisen für Grundschulkinder und die ganze Familie statt. Dabei spielen die lehrreichen Hörspiele mit den Verkehrshelden Frieda und Felix eine zentrale Rolle: Nur wer die Hörspiele kennt, kann am Gewinnspiel teilnehmen.

■ **Hören, lernen und gewinnen!** Edukative Hörgeschichten mit Frieda und Felix. Mit den Hörgeschichten rund um die Erlebnisse von Frieda und Felix sorgen Lehrkräfte und Eltern für Medienvielfalt und Freude an der Verkehrserziehung. Im Anschluss an das Hören der Geschichten können die behandelten Themen gemein-

sam reflektiert werden und so noch tiefer in das Bewusstsein der Kinder einsinken.

Zu gewinnen gibt es unter anderem 15 Tretroller von Micro Mobility, 15 Tonieboxen, zwei Schulranzen-Sets von ergobag, 30 Eintrittskarten sowie ein Wochenende für die ganze Familie im Ravensburger Spielleland und ein Fahrrad des Herstellers Puky.

Auf [verkehrshelden.com](http://verkehrshelden.com) finden Eltern und Pädagogen dafür viele weitere hilfreiche Infos, Tipps und Unterrichtsmaterialien, aber auch für Kinder gibt es spannende Angebote wie Online-Spiele, Videos, Ausmalvorlagen und vieles mehr.

PP/ADAC Stiftung

## Sicher ins neue Schuljahr



# STUNDENPLAN



**MONTAG**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

**DIENSTAG**



1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

**MITTWOCH**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7

**DONNERSTAG**



1  
2  
3  
4  
5

**FREITAG**

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8

**WOCHENENDE**

